



La revisión constitucional

Celoso anda el Gobierno alrededor del programa revisionista, y diríase que hay un prurito especial de que nada trascienda que no esté bien medido y pesado. Hemos visto que un miembro del Gobierno se ha dado prisa por rectificar ciertos avances que traían algunos periódicos. No hay duda de que vamos a entrar en el punto neurálgico que puede producir hasta un formidable cambio en la política hispana. Lo más probable es que desate nuevamente la ya tradicional pugna entre izquierdas y derechas y con ello la clásica guerra civil española. Probable parece que el señor Lerroux, que tantas veces nos tiene predicada la pacificación de los espíritus, vaya a presidir por las paradojas del destino, una de esas contiendas típicas en que una parte va a la lucha hasta el aplastamiento de la otra, por lo menos en tesis. Porque el postulado de estas luchas no suele pararse en una mera reducción del adversario, sino en su extinción total. Ahora bien, como nadie se resigna a que le aplasten, la lucha degenera en contienda kabaleña, por lo menos en espíritu.

Lanzarse a la revisión en bloque de una constitución es una empresa erizada de peligros. Entre otros enormes riesgos, tiene el de provocar la máxima reacción contraria, provocando el motivo de máxima exasperación. Después, si unos señores, moviéndose a la derecha, pueden cambiar la faz constitucional, está claro que por la misma poética razón pueden hacer lo mismo otros ciudadanos, moviéndose a la izquierda. Ahora bien, si a la ley constitucional se le resta austeridad y autoridad, cambiándola a capricho de las situaciones que advienen, lo seguro es que se labre el desprestigio, igualmente pernicioso para unos y para otros. Vitando siempre esto, es ha de ser más en momentos en que la inseguridad en la marcha de la vida política es notoria. Además, no parece muy cuerdo meterse en empresa de tamaña envergadura con la perspectiva de unas elecciones en las que dudamos sea mejorada la actual composición gubernamental. Es problemático, por añadidura, que puede llegarse a un acuerdo completo entre cedistas y radicales, ponemos por caso, en los puntos de la revisión. Habrá de ser un acuerdo precario, en el que el lastre masónico radical y la influencia de la Ceda querrán contraerse. Es decir que nos vamos a encontrar ante una revisión provisional de la constitución, lo cual es contra la esencia misma constitucional. Porque lo que constituye, tiene que ser básico. O sea que los enemigos de la constitución que ahora se fragua, no son sólo las izquierdas sino que lo son en potencia hasta las derechas que la hacen. Que en estas condiciones no puede subsistir una constitución, es obvio. Con lo cual podría anticiparse, sin ser profeta, una nueva constitución y con ella un nuevo motivo de desprestigio para dentro de muy pronto.

Por ahora, al menos, y como lo mejor es enemigo de lo bueno, parece que una táctica elemental aconsejaría legislar limando y reduciendo todos los extremismos sectarios de las leyes complementarias, por de pronto, y luego interpretando lo constituido con este mismo criterio. Todo ello puede hacerse fácilmente. En Francia existen hoy, sin alteración alguna, las mismas leyes que decretaron la expulsión de las órdenes religiosas. Y sabido es que éstas viven y se desarrollan. Más hace a veces la buena voluntad que interpreta, que el arbitrio que legisla. Asunto es éste que merece ampliarse en días sucesivos.

+
SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR
Don Aníbal Urmeneta Cidriain
que falleció en Pamplona el día 19 de Junio de 1935
a los 51 años de edad
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.
R. I. P.

Su afligida esposa doña Micaela Lazcano; hijos, doña Blanca, don César (ausente), doña María Beatriz, don Francisco (ausente), doña María de las Mercedes y don Francisco Javier; hijo político don Ambrosio Iru; hermanos, madre política, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes e interesados,

SUPLICAN a sus amigos y conocidos le tengan presente en sus oraciones.

Pamplona, 19 de Junio de 1935

Todas las misas que se celebren en la Iglesia parroquial de San Agustín MANANA, jueves, día 20 del actual, serán aplicadas por el alma del finado.

Del momento

EL ARREGLO EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION

Felizmente han llegado a un acuerdo las representaciones de los patronos y de los obreros que llevaban estos días las negociaciones para gestionar la solución de las cuestiones pendientes.

Quede constancia en estas notas de la íntima satisfacción que el arreglo nos ha producido por lo que supone en sí para el porvenir de las relaciones normales entre los dos factores de corporación tan importante como la de la construcción, y también por la altura y espíritu de conciliación con que ambas partes han conducido las discusiones. Tanto por el lado obrero, como por el de la Patronal hay que alabar el espíritu de concordia que ha presidido a las negociaciones desde el primer momento. Ni los patronos quisieron eludir el encuentro con los obreros, no obstante su resistencia desde el primer momento a la acción directa que parecían prezojar los obreros, ni éstos dejaron de proseguir negociando porque los patronos se negaran a aceptar uno de los puntos de vista, que estimaban sin duda importante. Abierto así desde el primer instante el cauce a la concordia, es natural que las deliberaciones continuaran luego con altura de miras por las dos partes.

Otro dato que honra grandemente al Comité de huelga es que aceptara la colaboración de todas las sociedades obreras, incluso la de los Trabajadores Vascos y la de los Sindicatos Profesionales.

De este alto espíritu de concordia que ha informado las deliberaciones se hizo cargo la Presidencia, la cual hubo de felicitar por ello a las representaciones patronal y obrera. También el señor Delegado del Trabajo puso al servicio del asunto inteligencia y voluntad, contribuyendo no poco al arreglo.

Este ha quedado concretado en varias actas que abarcan las Bases regulando las condiciones convenidas para Peones, Ferrallistas, Pintores, Carpinteros, Hojalateros, Albañiles, Baldoseros, Ceramistas y otros. En este pacto colectivo quedan regulados los salarios, contratos de trabajo, despídidos, jornada de trabajo, descansos con bases de percepción de salarios mínimos, los cuales serán para los Peones de 575 para los menores de 16 años y de 850 para los mayores. Los oficiales de primera clase percibirán un aumento de 10 por 100; los de segunda, de 12 por 100 y los de tercera y demás, de 14 por ciento. El pacto regirá para todos los patronos y obreros del Gremio de la Construcción de Pamplona y empezará a tener vigor desde el día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial.

UNA "CONFUSION" EN EL PRESUPUESTO DE INDUSTRIA

La "habilidad" presupuestaria del señor Aizpín está en entredicho con esto del tropiezo que su presupuesto acaba de tener en el seno de la Comisión. El propio señor Calderón, que no es seguramente un "faltoso", acaba de decirlo, claro que con todos los respetos debidos a la jerarquía ministerial. "Este presupuesto de Industria no se entiende no obstante la competencia de los vocales", y suponemos nosotros que no obstante también el ahínco de todos los miembros de la Comisión que habrán echado el resto para interpretarlo. Así como así, un presupuesto no se desahucia por ininteligible, con la consiguiente descalificación del titular, sin que la Comisión previamente haya sudado tinta para evitar al ministro que lo presenta tan poco agradable descuberto. El hecho es que el presupuesto ha sido devuelto al Ministerio con el rótulo de "No se entiende". Esta deficiencia de inteligencia parece que se origina en el texto mismo o "contextura", que es la palabra que emplea la Comisión, y también en la peregrina circunstancia de que el ministro ha dado recientemente tres órdenes "que se confunden y se contradicen".

La cosa ha tenido cierta repercusión, como no podía menos de ocurrir, y ha habido periodistas que han pujado su indignación hasta el propio señor Lerroux, el cual ha optado por hacerse piadosamente el sordo.

Corriente es que un ministro en España no esté muy al tanto de los negocios de su departamento. Y corrientísimo que en caso tal la burocracia le allane los caminos. Lo que no se ve tanto es que un ministro no se dé maña tal como para agenciarse un presupuesto que sea por lo menos inteligible. Pero aún, quizás, parece más raro que la Comisión, después de llevarse la semana descifrando el embrollo, haya dejado al descubierto al Ministro.

Que el señor Aizpín suele "enredarse" en las republicanas órdenes o decretos, con las que ha llegado a armarse verdadero lio, ya va resultando hasta "sentencioso" entre las gentes. No ha mucho "El Sol" publicaba un resumen de ciertas disposiciones sin las giradas desde el departamento de Justicia, disposiciones junto a cuyos fondos el laberinto de Creta resultaba una muca.

No es extraño que un nuevo "lapsus" le haya llevado ahora hasta armarse un "taco" con el presupuesto.

ADMINISTRACION NAVARRA

Se adjudica a Ros y Compañía el servicio de traslado del personal adscrito a los establecimientos de Beneficencia

Visto el resultado del concurso anunciado para el traslado del personal entre Pamplona y los Establecimientos Hospital, Casa Maternidad, Sanatorio Antituberculoso y Manicomio, se acordó adjudicar a la proposición formulada por los señores Ros y Compañía, S. L. domiciliada en Pamplona.

Voto de gracias del Concejo de Cizur Mayor.-La Diputación ingresa en la Asociación de Propietarios de Fincas Urbanas de Pamplona

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excm. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

Designando a don Ricardo Lipúzcoa y don Angel Urzuaqui, vocales del Consejo Administrativo del Retiro Obrero Obligatorio de la Caja de Ahorros Navarra, como representantes de la Sociedad Patronal y Obrera respectivamente.

Teniendo en cuenta las ventajas conseguidas dentro del más exacto cumplimiento de las órdenes de la Superioridad, con el traslado de la documentación y estanterías de la procedencia del extinguido Consejo de Navarra, al Archivo provincial, existentes en la Audiencia Territorial, se acordó conceder al presidente de la misma, la cantidad de 3.000 pesetas para que tenga a bien aplicarla en las atenciones de esa Audiencia que más estime convenientes.

Concediendo un lote de obras existentes en el Archivo provincial, con destino a la Facultad de Historia de la Universidad Gregoriana de Roma.

Se acordó desestimar la petición del Ayuntamiento de Murchante, sobre pago de estancias de enfermos en el Manicomio de Navarra.

Acordando ingresar en la Asociación de Propietarios de Fincas Urbanas de Pamplona, haciendo el ingreso en forma mixta, o sea con carácter honorífico aquellos edificios públicos o de carácter oficial, y con los plenos derechos y obligaciones de los asociados, aquellos destinados a viviendas.

La Diputación se enteró de un escrito del alcalde de Cizur Mayor, transmitiendo acuerdo del citado Concejo, por el que se concede a esta Diputación un voto de gracias a causa del interés, generosidad y benevolencia dispensados al pueblo, con motivo de la cesión de parte de las aguas procedentes de Subiza, destinadas al Hospital provincial.

De conformidad con lo solicitado por la Sociedad Turismo Alto Aragón, se acordó dirigir un escrito al Excmo. Sr. Ministro de Obras Públicas solicitando se proceda a la rápida construcción de la carretera de La Peña-Anso, sección de Bailo-La Peña, situada en la provincia de Huesca, y que acorta-

Caja de Ahorros de Navarra
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCM. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista	3.00 %
Imposiciones anuales	4.00 %
Imposiciones semestrales	3.60 %
Cuentas corrientes a la vista	1.50 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES
En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.-Nuevo Pamplona

SUCURSALES: Alsasua, Aoz, Atalbe, Arriba, Caparros, Carcastillo, Casoaite, Corella, Echarri, Estella, Irujo, Izaola, Leizaola, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

Comité Aberri-Eguna

EL ENTUSIASMO DE LOS PATRIOTAS

Apenas iniciada la probabilidad de la celebración de "Aberri-Eguna" para fecha muy próxima ha vuelto a reanimarse la actividad de los excursionistas que nos preguntan por la fecha exacta. Las impresiones que podemos anticipar son la de que se da en el momento presente por seguro que muy pronto estará alzada la suspensión de actos políticos. Por de pronto se anuncia ya a todo plan para el día 30 actos organizados por partidos que tienen Ministros en el Gobierno y es de suponer que ellos sabrán algo cuando así proceden. Coinciden con estas noticias las que tenemos nosotros. Y volvemos a asegurar a nuestros amigos que si hay permisos para estos actos, para "Aberri-Eguna" ha de haberlos también. Quiere decirse que si ellos pueden dar por cierto que habrá el día 30 mitin en sitio alguno, también nosotros estamos autorizados para afirmarlo por nuestra parte.

Algunos de los expedicionarios se nos dirigen preguntando si sostendrán los compromisos de vehículos y otros. Hay que sostener todo con arreglo a las instrucciones que se cursan en cada caso. Recibimos también noticias de que cunde la animación por todas partes y que si concurrencia iba a haber antes, no sólo no ha de ceder, sino que ha de aumentar. De las tres regiones vascas nos llegan inmejorables noticias de la reacción que ha producido, primero la suspensión y después el anuncio de la celebración. De Navarra puede asegurarse lo mismo. La campaña de la suspensión ha sido un reclamo que está produciendo ya los mejores auspicios para la fiesta del muy próximo "Aberri-Eguna".

Un índice de la consternación que el mencionado anuncio ha producido la da la prensa antivasca, que ya ha empezado a jalearnos el acto con una decisión tal que no podíamos esperar.

Abertzaleak, eup! Muy pronto se dirán todos los detalles que faltan...

IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de todos que, designándose como más probable la fecha del 30 de este mes para la celebración de "Aberri-Eguna", los autobuses contratados hasta la fecha, y los que se contratarán deberán hacerse con vistas a este día.

REUNION DEL COMITE

Se convoca a reunión que tendrá lugar hoy a las ocho y media en los locales del Secretariado, Zapateria, 56.

LA CEDA

De cómo Gil Robles va a epatar a Hitler

Tres discursos en un día y muchos kilómetros recorridos en avión

Medina del Campo. — El día 30 del corriente se reunirá en esta ciudad, con motivo de la Asamblea de concentración de la J. A. P., unos 25 aviones, que escoltarán al señor Gil Robles en su viaje de Medina a Valencia. Se están efectuando los trabajos para habilitar un campo de aterrizaje en las cercanías de Olmedo a Rueda, aunque el trimotor que conducirá al jefe de la Ceda tomará tierra en Medina.

La misa de campaña se ha anticipado en media hora; es decir, que comenzará a las diez y media en punto.

En contra de lo que algunos elementos han propalado, el señor Gil Robles pronunciará un discurso al final del acto.

En ese día, y a una distancia de 600 kilómetros, el ministro de la Guerra pronunciará tres discursos.

Los ferrocarriles secundarios de Castilla pondrán también trenes especiales para el transporte de viajeros a Medina, enlazando con otros del Norte, de Valladolid y otras capitales.

Valencia. — La Comisión organizadora del acto de Mestalla, ante el número de localidades pedidas (pasan con mucho de las 100.000), ha alquilado la Plaza de Toros de Valencia, el local más amplio después del campo de Mestalla, con el fin de que se reúnan en dicho local los asistentes que no puedan entrar en el campo de fútbol. Los señores Lucía y Gil Robles hablarán también en el caso taurino.

Desde el próximo jueves aviladores civiles afectos a la Derecha Regional Valenciana volarán por toda la región arrojando proclamas y el día 30 se trasladará a Medina para escoltar el avión en que haga el viaje a Valladolid el jefe de la C. E. D. A. puesto que, como se sabe, el acto de Medina del Campo tendrá lugar a las once de la mañana y el de Valencia a las cinco de la tarde.

De Albacete, Toledo y Sevilla ha comunicado oficialmente a la Comisión de la Derecha Regional Valenciana que de cada capital de provincia citadas se desplazará un tren especial. La Juventud de Acción Popular de Cuenca ha solicitado 1.500 invitaciones. En la provincia de Castellón no se encuentra ni un vehículo de tracción mecánica para ir a Valencia, puesto que todos están ya comprometidos. Hay pueblos, como Callosa de Segura (Alicante), que ha solicitado 1.000 invitaciones. En total se han organizado más de cincuenta trenes especiales.

La United Press ha hecho para los periódicos extranjeros una información especial, en la que describe la enorme actividad de la Derecha Regional Valenciana para organizar estos actos.

ANTE EL CORPUS

La solemne procesión de mañana

Mañana, día del Corpus Christi, se celebrará la Procesión solemnisima en honor del Santísimo Sacramento, por acuerdo del Ilustrísimo Sr. Obispo de la Diócesis y del Cabildo Catedral.

La Procesión saldrá del templo catedralicio, a las diez en punto de la mañana.

Es deseo de las autoridades eclesiásticas que esta Procesión se celebre con la solemnidad, espíritu de fe y fervorosa devoción debidos al augusto Sacramento del Altar, que los católicos pamploneses se esforzarán en honrar con verdadero entusiasmo de creyentes.

A este fin el Ilmo. Sr. Obispo y Cabildo invitan a las Hermandades y Asociaciones piadosas y a todos los fieles en general para que concurren a la procesión eucarística y den a la misma el mayor esplendor y solemnidad posibles.

ADORACION NOCTURNA

Después de varios años que nos hemos visto privados de rendir público homenaje a Jesús Sacramentado, este año, y por disposición de nuestro Excmo. Prelado, saldrá la procesión del Santísimo Sacramento, recorriendo las calles de nuestra población.

Nuestro reglamento nos impone la obligación de asistir a ella, pero aunque así no fuera, nuestra nobleza y fervor eucarístico nos obligaría a ello.

El Consejo Directivo de la Sección, interpretándolo así, invita a todos los adoradores activos y honorarios y tarsicos a que asistan a la procesión con distintivo.

A las nueve y media de la mañana del día del Corpus deberán estar todos reunidos en el local de nuestra Capilla, desde donde se dirigirán en corporación, acompañando a la bandera, a la Santa Iglesia Catedral.

EN BUDAPEST SE VIVE MAL

Veintitres intentos de suicidio en dos horas

Budapest. — Anteayer, la Sociedad de Socorros de esta capital hubo de registrar un triste record. De las 3 a las 5 de la madrugada hubo de intervenir en 23 intentos de suicidio. En tres de los casos, los ambulantes llegaron tarde.

EN LA ACADEMIA

Municipal de Música

Comienzo de exámenes

Bajo la presidencia del teniente de alcalde don Juan Arilla, dieron comienzo ayer, día 18, los exámenes de los alumnos de quinto, sexto, séptimo y octavo curso de Piano de los señores profesores Muñárriz, Fernández, señora Itzo y Laspiur.

Hoy, miércoles, día 19, a las diez de la mañana, continuarán los alumnos de quinto, sexto, séptimo y octavo curso de Violín de los señores Lostau, Lumbreras y Aramendia.

Terminada la procesión regresarán en la misma forma a la Capilla para depositar la bandera.

No dudamos que todos los adoradores formados en las filas de la procesión escoltando a nuestro soberano Capitán Jesús.

Se ruega que el que pueda llevar su vela y al que no lleve se le entregará en la capilla.

GRITOS DEL DOMINGO



...¿Qué gritas, desbocado?
Perdone. No quise decir la Re, sino la C...da.

Información de la vida local

GOBIERNO CIVIL

En Donostia quieren resolver el conflicto de la madera en la forma hecha aquí con el de la construcción

La procesión del Corpus-Intereses de la Casa de Misericordia

VISITAS
Nos manifestó ayer el señor gobernador a los periodistas que había recibido al Cabildo Catedral, que fue a hablar de varios extremos relacionados con la procesión del Corpus y al Delegado del Trabajo señor Fernández Velasco, a quien felicitó efusivamente por las gestiones llevadas a cabo en la feliz resolución de la huelga de la construcción.

Aprovechando esta visita el señor Sola sostuvo un cambio de impresiones sobre las mejoras concedidas a los obreros.

Estas mejoras se darán a conocer por medio del Boletín Oficial en momento oportuno.

También visitaron al señor gobernador el Administrador y el vocal de la Junta de la Santa Casa de Misericordia señor Lacabe para tratar de diferentes asuntos.

LA SOLUCIÓN DE LA HUELGA DE LA CONSTRUCCIÓN Y EL GOBERNADOR CIVIL DE GUIPÚZCOA

Nos dijo también el señor Sola que había sostenido una conferencia telefónica con el gobernador civil de Guipúzcoa señor Muga, quien solicitó datos de la forma en que se ha solucionado la huelga de la construcción, así como también las mejoras concedidas a los obreros.

El señor Sola le dio toda clase de detalles, prometiéndole enviarle por escrito las bases aprobadas.

"LA ESTELLESA"

SOCIEDAD ANÓNIMA DE AUTOMOVILES ESTELLESA

Tarjetas especiales de descuento sobre tarifa ordinaria.

Tarjetas de abonos trimestrales.

Informes, en todas las Administraciones de la Sociedad.

LA EMPRESA.

NOTAS JUDICIALES

Atentado en Arguedas
Un año de prisión menor, multa de 250 pesetas y costas

AUDIENCIA PROVINCIAL

Señalamiento para hoy:
A las nueve y media de la mañana.—Vista ante el Tribunal de Urgencia de la causa procedente del Juzgado de Estella seguida contra Lorenzo Lecea y diez más, por tenencia de armas de fuego y desorden público.

Informarán los letrados señores Borja, Goñi Urriza y Moreno.

Declararán 52 testigos.

A las once de la mañana.—Juzgado de la capital.—Juicio oral seguido contra Tobías García González, por tentativa de robo.

Defensor, señor Ariz.—Procurador, señor Iriarte.—Declararán 2 testigos.

AUDIENCIA TERRITORIAL

Pleito contencioso administrativo sobre revocación del Decreto dictado por la Diputación de 28 de Junio de 1934, entre don Salvador Vizcar, por una parte, y por la otra "La Administración".

Informarán los letrados señores Aranzadi (don Jesús) y Fiscal de lo Contencioso.

Recurso contencioso administrativo promovido a nombre de la Junta General del Valle de Salazar contra Decreto de la Diputación de 21 de Mayo último en expediente relativo a la devolución de cantidad depositada para gastos de estudios de una carretera.

Informarán los letrados señores Pueyo y Fiscal de lo Contencioso.

TRIBUNAL DE URGENCIA

Ante el Tribunal de Urgencia compareció ayer el vecino de Arguedas Ricardo Rodríguez Martínez, que allí en su pueblo, el día 29 de Octubre del pasado año cuando el vigilante nocturno Rufino Zubieta iba a detener a dos individuos que estaban escandalizando, acometió al citado vigilante con el fin de que no practicara las detenciones, agarrándole violentamente, rompiéndole el uniforme y causándole estropicios por valor de siete pesetas.

No contento con esto aun se permitió el lujo de dirigirlle algunas frases mal sonantes.

El Tribunal dictó sentencia en la que condena al procesado Ricardo Rodríguez Martínez como autor de un delito de atentado, a la pena de un año de prisión menor, multa de doscientas cincuenta pesetas con el arresto sustitutorio de veinte días, y al pago de las costas procesales. Absolviéndole de la falta de incidental de daños.

NOTICIAS Y SUCESOS

Un herido de pronóstico reservado en un baile de Arróniz

Y en otro de Betelu un jovencito que se propasa recoge dos bofetadas

Un chico mordido por un perro y un fugado del domicilio paterno devuelto a la familia

CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento fueron asistidas ayer las siguientes personas:

Luis Orús de 6 años, de fractura del codo izquierdo, por caída.

Francisco Larraya de 22 años, de herida contusa en la mano izquierda, por caída.

Hilario Irigoyen de 13 años, de herida contusa, en cuero cabelludo, por golpe.

Todos de carácter leve.

También se practicaron dos reconocimientos para bagaje.

BOFETADAS EN UN BAILE

Ante la Benemérita de Arróniz se presentó el vecino Angel Echarte Echeverría, de 18 años, denunciando que momentos antes y en ocasión de hallarse bailando en el salón titulado "Casis" con una dama y acercarse a solicitar ésta —sin que según el denunciante llevara con ella el tiempo "reglamentario"— su convecino Félix Pellejero Alvarez, de 23 años, éste arremetió contra él, dándole varios "boleos", y además con una piedra que cogió en el arroyo le dio en el "coco", ocasionándole una herida de pronóstico reservado.

El Pellejero, juntamente con el atestado instruido al efecto, fué puesto a disposición del Juez municipal.

HURTO DE PATATAS

Ante la Guardia civil de Mendavia se presentó el vecino de la misma Baltasar Martínez denunciando que de una finca suya le habían robado durante la noche unas tres robadas de patatas.

Practicadas activas gestiones por la benemérita han sido detenidos como presuntos autores Fermín Elvira y Juan Sainz.

BOFETADAS EN UN BAILE

El vecino de Betelu Hilario Olegui Sarasola, de 18 años, denunció a la Guardia civil de Iruñan que momentos antes le había pegado dos bofetadas Nicasio Muguera Miquel, de 37 años, también vecino de Betelu, el cual se hallaba en la plaza pública donde se celebraba el baile con una sobrina suya.

Hasta aquí la cosa no tiene nada de particular, pero lo curioso del caso es que el Hilario "paice ser" que estaba bailando con la sobrina del "agresor" y el jovencito en cuestión, según dicen los "ceviles" se debió de sobrepasar un poco con su compañera de baile, siendo éste el móvil de la agresión.

MORDIDO POR UN PERRO

La Guardia civil de Mendavia comunica oficialmente que en la tarde del 17 del actual fué mordido por un perro, produciéndose heridas penetrantes en el tercio inferior del muslo calificadas por el facultativo de leves, el niño de 9 años Francisco Larraya.

El perro causante del desaguisado es propiedad del también vecino de la citada localidad Martín Elvira, que tendrá que pagar el estropicio del "can".

A PRESENTARSE

Doña Filomena Fernández Pérez se presentará en la Sección Central de este Ayuntamiento para entregarle un documento.

OCHO PESETAS QUE DESAPARECEN

De un almacén de la Rochapea han sido robadas ocho pesetas. Para llevar a cabo el robo los ladrones penetraron por una ventana cuyos cristales han aparecido rotos.

Se hacen las consiguientes gestiones para dar con los "choriceadores".

REYERTA Y ESCANDALO

Han sido denunciadas al Juzgado municipal por reyerta y escándalo Valentina Elorriaga y Encarnación Soler.

RECOGIDA DE UN MENOR FUGADO DE SU DOMICILIO PATERNO

Ha sido recogido y entregado a un tío suyo el menor Juan Mendía, que se fugó de su domicilio paterno en Guipúzcoa.

PERDIDA DE UN ROLLITO DE SEGADORA

En la Inspección de la Policía Urbana se halla un rollito de segadora que será entregado a quien acredite ser su dueño.

EXPOSICION DE LA BANDERA DE ACCION CATOLICA

Hoy, miércoles, durante todo el día estará expuesta en los escaparates de los señores sucesores de Navasal la bandera diocesana de la Juventud Feminina que se bendijo solemnemente el domingo. Dicha bandera, llevada por la Juventud masculina, figurará en la procesión del Corpus de mañana.

LAS BARRACAS DE FERIA

En la explanada del viejo ensanche se han empezado a montar las barracas para los puestos de quincalla que quieren ocupar los señores feriantes.

También por los "pintores especializados" del municipio se ha empezado a "barnizar" cuidadosamente los bancos públicos del Paseo de Sarasate y Jardines de la Taconera.

LAS OBRAS DE PAVIMENTACION DE LA PLAZA DEL CASTILLO

Se están llevando a cabo con toda rapidez por obreros del Ayuntamiento las obras de pavimentación de la Plaza del Castillo, lo que hace presumir que bastante antes de las fiestas quedarán terminadas.

EN LA DIPUTACION

Reunión de la Junta de Transportes

Y de la Comisión Gestora

VISITAS

Nos dijo ayer el señor Arraiza a los representantes de la Prensa que por la mañana había recibido algunas visitas.

LA JUNTA DE TRANSPORTES

Asimismo nos dijo también que había asistido a la Junta de Transportes que fué muy extensa e interesante.

REUNION DE LA DIPUTACION POR COMISIONES

Por la tarde se reunió la Diputación por Comisiones, despachando numerosos asuntos.

ARAZADI Y LESACA

contra **BENGOCHEA Y GURUCEAGA**

TEATRO GAYARRE

TELÉFONO 2228

Miércoles 19 de Junio de 1935

Día Gráfico

Sesión continua de 6 a 12 de la noche

Primero: EN EL PAIS ROMANTICO DE LOS CASTILLOS. Crónica de viaje.

Segundo: NOTICARIO "FOX" MOVIE-TONE. Acontecimientos de actualidad.

Tercero: LA DANZA DE LA MADUREZ. Variedad musical.

Cuarto: EN POS DE LOS EXPLORADORES. Aventuras del Cameraman.

Quinto: CRIA DE LOS ALAZANES A UN TRIACOS. Documental UFA.

Sexto: LA TIENDA DE LOZA. (repetido). Sinfonía tonta en colores de Walt Disney.

Cine Novedades

TELÉFONO 1601

Miércoles 19 de Junio de 1935

Matinée a las 7.15.—Noche a las 10.30

ESTRENO de la interesante producción policíaca

Una aventura en la niebla

OLIMPIA - Telf. 2264

COMPANIA DE COMEDIAS EPI MORANO-JUAN CALVO

Hoy miércoles, 19 de Junio 1935

A las 7 de la tarde

DEBUT. REPOSICION de la graciosísima comedia de costumbres, en tres actos, original de Luis F. de Sevilla y Anselmo G. Carreño

LOS MARQUES DE MATUTE

Noche a las 10 y media

ESTRENO de la deliciosa comedia en tres actos, original de Luis de Vargas

MADRILEÑA BONITA

Precios populares

Butaca de sala, Tarde: 2'00 pesetas

Noche: 1'50 pesetas.

DE LA ALCALDIA

Visiteo, despacho y falta de información

El trabajo del Consultorio de niños

CARENCIA DE NOTICIAS

Nos participó ayer el señor Mata a los informadores locales que carecía de noticias de interés para la Prensa; únicamente nos notificó que había recibido algunas visitas y firmado numerosos asuntos.

CONSULTORIO MUNICIPAL DE NIÑOS

Durante los meses de Abril y Mayo se han prestado en el Consultorio municipal de niños las siguientes asistencias:

Abril: Ingresados 49; Consultas 205; Total 254.

Mayo: Ingresados 60; Consultas 205; Total 267.

MADERAS

De pino Roncal y entarimados **ANTONIO ERICE**

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS:

Francisco Javier Fortuni Ibarra.

María del Pilar Escolástica Mendaza Iruyoyen.

Inocencio Oroz Arpide.

Adrián Jesús Luquin Adot.

Ángel María Moriones Ayesa.

DEFUNCIONES:

Josefa Alcorbe, de Yabar, Hospital.

Felisa Ochoa, de 59 años, de Aras, Hospital.

MATRIMONIOS:

Bienvenido Aquerreta, de Belascoain, con Tadea Cruz, de Olóndriz.

Humbelino Jimeno, de Artajona, con Lucía Ibarrola, de Amaraín.

Ángel Guruceaga, de Betelu, con Juliana Freire, de La Horra, (Burgos).

Valeriano Olo, de Perales del Alfambra, (Teruel), con Eladia Huarte de Orocyen.

Manuel Iguerbil, de Ayechu, con Andrea Arista, de Arista.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.—Don Isidoro Bidegain, Campana, 4, segundo.

San Nicolás.—Don Pablo Gúrpide, San Nicolás, 41, segundo.

San Juan.—Don Gregorio Pérez, Compañía, 29, primero.

San Agustín.—Don José Vera Roncesvalles, 10, quinto derecha.

FARMACEUTICO

Señor Ibañez, Paseo Sarasate, 32.

Señor González Boza, Chapitela, veintidos.

San Lorenzo.—Don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 29 primero, izquierda.

Señor Iribarren, San Saturnino diez y ocho.

CARBONES

Hulla, antracitas, coke

LUIS REVISTIDO SAGARDOY

Sarriena, 14. Teléfono 3379

Pamplona

Ecós de sociedad

¡A dorarse tocan!

Pronto será verano. En las playas más elegantes, Cannes o San Sebastián por ejemplo, "rendezvous" de la alta sociedad de Europa; o bien Malibú, donde veranean las "estrellas" de Hollywood, se impone en cuanto llega el estío la moda de dorarse.

Dorarse o no dorarse ha dejado de ser un problema de belleza desde que las mujeres, hemos realizado y certificado que una piel dorada es un verdadero encanto; pero que, en cambio, un cutis renegrido y quemado como el que ostentábamos todas hace dos veranos, es antiestético y a nadie ya favorece.

No obstante, es conveniente determinar si una piel dorada altera la belleza de su tipo antes de exponerla a los rayos del sol.

El tostarse es en sí una moda casi exclusivamente de las mujeres jóvenes. Después de los treinta años la mujer que entre en ella se expone a aparentar más años de los que realmente cuenta; pasados los cuarenta es una cuestión de suerte, tanto que ninguna mujer, por muy bien que se conserve, debe exponer, y luego de los cincuenta... es un suicidio facial. Ya me entienden.

El primer requisito, pues para que una piel dorada sea un verdadero atractivo, es tener muy pocos mayos. (No han de ser siempre abrisles). La tostadez del sol estival en una mujer no muy joven tiende siempre a acentuar las líneas y arrugas de la cara.

La mayor o menor cantidad de tiempo que una mujer debe permanecer al sol en baños, dependerán de su color y tipo. Para las pelirrojas, por ejemplo, el dorarse es más o menos "tabú", ya que el principal encanto de este tipo de mujer consiste en el contraste raro que forman sus cabellos oscuros con el albor nacarado de su piel, cuyo contraste no existiría si se dorase.

A la mujer canosa, aunque sea muy joven, tampoco le sientan mucho los efectos estéticos de los rayos solares.

El verdadero tipo ideal para "quemarse" es la rubia, cien por cien. La combinación de su cabello dorado con su cutis aun más dorado, resulta siempre fascinadora; aunque debido a la suavidad y delicadeza de su piel, la mujer rubia debe tomar siempre ciertas precauciones antes de exponerse a los despidados rayos del sol.

La mujer de tipo mediano, o sea la de pelo castaño y ojos claros, también puede realizar sus encantos valiéndose de los rayos solares; pero esta mujer triguera debe limitarse mucho el tiempo que permanezca bajo ellos y procurar que ese tiempo no sea a mediodía, que es la hora en que más estragos en la piel hace Febo.

El contorno de la cara es otro punto a considerar en el arte —por qué no?— de dorarse.

El tipo, pues, adecuadamente ideal para dorarse es el de la muchacha joven, vigorosa y saludable, de actitud deportiva y des preocupada. El tipo de muchacha moderna que practica la natación, la equitación, el

tenis y demás deportes, que luce igualmente encantadora en traje deportivo que en vistosos vestidos de noche, cuya piel se dora fácilmente en el sol de verano y vuelve a su color natural con igual facilidad en el invierno.

¿Es usted, amiga lectora, ese tipo ideal de muchacha?

Si la respuesta es afirmativa, antes de exponerse al sol, cubra su cuerpo femenino con una capa de aceite que evita la quemazón y tuestese sin miedo, hasta quedar deliciosamente dorada en color de miel.

Después de los baños solares dese masajear con una buena crema para la piel y los tejidos.

MISS ANY

VIAJES

Vinieron de San Sebastián la marquesa de Ayçinena con sus hijos.

—Regresó de Zaragoza la señorita Angeles Bidegain.

—De Zaragoza donde ha pasado una temporada la encantadora señorita María Eugenia Villanueva.

—Vino de Urdaiñ don Javier Ochoa.

—A Campanas ha ido el distinguido joven Miguel Angel Ariz.

—De Tudela ha llegado el canónigo doctor de aquella Catedral don Javier Gárriz.

—A Alemania el director del Hospital Provincial don Juan Lite.

—Ha venido de Campanas la encantadora señorita Sofía Iribarren.

—A Madrid la señorita Asunción Ariz, médico puericultor.

—A Oroz Betelu ha marchado con sus hijos la señora de San Martín doña Pilar Abad.

—A Zamora el maestro nacional y oficial de esta Prisión Provincial don Augusto de la Vega con su señora y nenes.

—Fué a Elizondo don Blas Marín.

—A Madrid el subdirector de la Prisión Provincial don Felipe Valenciano Merodio.

VARIAS

Ha terminado la carrera de Medicina don Luis del Campo Jesús, obteniendo en este último curso, tres matriculas de Honor y tres sobresalientes.

Le felicitamos por ello así como a sus familiares.

ENFERMOS

Se encuentra indispueto el culto secretario de Sala de esta Audiencia don José Maraver Serrano.

—Se halla enfermo de gravedad y se le ha administrado el Santo Viático al conocido contrabista don Joaquín Senosiain.

NOTAS TRISTES

Hoy se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de don Anibal de Urmeneta, inolvidable amigo nuestro, Presidente que fué del Napar-Buru-Batzarra e individualidad sobresaliente no ya dentro de las actividades renacentistas sino de otras muchas a las que el finado dedicó sus afanes y sus proverbiales energías. Cuantos le conocieron, recordarán hoy sin duda su carácter afable

ANIS LAS CADENAS

DEPOSITO

CONSTITUCION

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales	4,00 por 100
Imposiciones semestrales	2,00 "
Libretos ordinarios	1,50 "
Cuentas corrientes a la vista	1,50 "

OFICINAS CENTRALES: Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercaderes). Obafán 1-1 con la Chapitela. Agencia en el Mercado del Matadero 1-1

Patriota: Juega siempre con naipes vasco

Noticias de todos los deportes

CICLISMO

El equipo peninsular que acudirá a la Vuelta a Francia, Cardona vencedor del Circuito de los Pirineos. En una carrera a la americana vence Cañardo. Speicher marca 35 a la hora en Monthlery (Francia).

YA ESTA FORMADO EL EQUIPO PENINSULAR!

M. Gervais, que fué a "parlamentar" con Henry Desgrange, ha vuelto y ha manifestado que ya está definitivamente acordado el equipo que representando a España tomará parte en la gran Vuelta Ciclista a Francia.

En él se ha dado entrada a Fermín Trueba, que a pesar de ser muy joven, puede representar un gran papel, sobre todo en las escaladas de los famosos "cols".

El ocho formado, es el siguiente:

Mariano Cañardo.
Federico Ezquerria.
Vicente Trueba.
Fermín Trueba.
Antonio Prior.
El Ciprián.
Emiliano Alvarez.
Salvador Cardona.

También correrán como individuales, Paquillo Cepeda y Demetrio Vicente.

VICTORIA DE SALVADOR CARDONA

En Lourdes se celebró el circuito de los Pirineos, en el cual tomaron parte seis de los corredores peninsulares que tomarán parte en la Vuelta a Francia.

Fermín Trueba logró coronar en primera posición el col D'Aspin, produciendo gran impresión entre los aficionados franceses, pues sacó minuto y medio de ventaja a su hermano Vicente.

La prueba fué un éxito para Cardona, que llegó a la meta solo.

La clasificación fué la siguiente:

1. Salvador Cardona.
2. Dupil.
3. Lignon.
4. Fermín Trueba.
5. Vicente Trueba.
6. Lamarón.
7. Alvarez.

EL CAMPEONATO CICLISTA DE MONTHLEURY

Paris.—El Campeonato ciclista de Monthlery ha resultado durísimo. De los 22 corredores que tomaron la salida solo nueve pudieron pisar la meta de llegada.

Se clasificó en primer lugar el francés Jorge Speicher, que empleó en los 250 kilómetros de recorrido 6 horas, 57 minutos, 13 segundos a una media horaria de 35 kilómetros a la hora.

2. Les Greves, a media rueda.
3. Merbiel.
4. A. Magne, 6 h. 59 m. 50 s.
5. Vletto.
6. Cloaret.
7. Garcia.
8. De Forge.

TRIUNFO DE CAÑARDO Y FIGUERAS

Reus.—En el velódromo de la Casa del Pueblo de esta población, se ha verificado una carrera a la americana de tres horas. Venció la pareja Cañardo-Figueras tras de la cual se clasificaron las formadas por Alifanina-Ferrando y Telmo García-González.

Quince minutos antes de terminar la carrera marchaban en primera posición la pareja formada por los hermanos Cebrían Ferrer. En un encontronazo con Cañardo se lesionó Vicente que se retiró.

CAÑARDO CONTRATADO PARA EL CAMPEONATO DEL MUNDO DE LA RUTA

Barcelona.—El corredor navarro Mariano Cañardo ha firmado su inscripción para participar en el campeonato del Mundo de la Ruta, carrera para la que había sido seleccionado.

(Retirado de nuestro número de ayer por falta de espacio).

Tiro de pichón

Campeonato de Navarra organizado por el Pamplona Lawn Tennis Club en el campo de esta Sociedad.

Día 20 de Junio.—A las cuatro de la tarde.—Primera tirada de prueba:

Un pichón.—Distancia 23 metros.—Matri-cula 5 pesetas.

Premios

Primero.—45 por 100 de la recaudación por matriculados.

Segundo.—25 por 100 de la misma recaudación.

Segunda tirada. Campeonato navarro.—Ocho pichones.—2 cerros excluyen.—Distancia 25 metros.—Matri-cula 15 pesetas.

Premios

Primero.—Copa de Pamplona Lawn-Tennis Club, Diploma de campeón y 40 por 100 de la recaudación por matriculados.

Segundo.—Copa y el 20 por 100 de la misma recaudación. Coincidiendo con esta tirada habrá un premio de señoras, en el que se adjudicarán dos premios, que se expondrán oportunamente, a las señoras o señores cuyos números coincidan con el primero y segundo tirador clasificado.

Observaciones

Primera.—La Junta Directiva de la Sociedad organizadora, se reserva el derecho de introducir en el programa todas las modificaciones que las circunstancias le aconsejen.

Segunda.—Regirán las condiciones generales y el reglamento adoptado por el Tiro de Pichón de San Sebastián (Gudamendi).

Tercera.—Las entradas para presenciar las tiradas se despacharán al precio de cinco pesetas en la taquilla del campo de Tennis.

Cuarto.—Los señores tiradores al hacer la inscripción para las tiradas, podrán cancelar la entrada por un ticket de pichón.

DEL DIA

Osasuna regresó ayer de Sevilla

Puru turismo.

Me encuentro con uno de los que fueron a Sevilla y perdió su silla.

—¡Qué paso hombre!

—Pues ya sabes. Lo que pasa siempre cuando unos pierden otros ganan.

—¿Cómo jugó Osasuna?

—Durante el primer tiempo de manera magnífica, sobre todo a partir del gol que marcó Martínuz Urdiroz; entonces... chico, aquello creíamos que iba a terminar con un dos o un tres cero a nuestro favor.

—Pero los delanteros no tuvieron suerte en el disparo.

Bueno, ¿y después que os pasó?

Nada, lo que ya todos los aficionados saben. Melcón, dándose perfecta cuenta de que la eliminación del Sevilla se veía venir, permitió a sus jugadores toda clase de violencias sobre todo al jugador López, interior derecha, que buscó los tobillos y espaldas de manera descarada.

—¿Y el árbitro?

—El árbitro jaleado constantemente por los espectadores, dió rienda suelta a los "merengues" se despachasen a su gusto.

—¿Y cómo fué eso de la expulsión de Paco?

—Ya sabes que Paco no ha sido capaz nunca de hacerse acreedor a una expulsión del terreno de juego y más, si tenemos en cuenta en un partido de tanta transcendencia para Osasuna pero... amigo, lo que iba sucediendo en el terreno de juego pasaba ya de la raya y cuando en una ocasión López quiso lanzarle un formidable "hachazo" se adelantó nuestro hombre, y después de esquivar la agresión no pudiéndose reprimir le dió la debida contestación que merecían los desmanes y brutalidades de los sevillanos.

El árbitro corre que te corre, va hacia él y le ordena que se retire a la caseta.

Comprenderás el gran dolor que produjo en Paquito esta decisión arbitraria y, de momento, se negó a obedecer a Melcón con un gesto contradictorio, nada más.

Bueno, los de las chundadas y panderetas armaron un alboroto infernal capaz de inquietar a los mismísimos muertos.

Sonó el "chuflo" dando por terminado el primer tiempo y... renació un poquín la calma en el Nervión.

—¿Y en el segundo tiempo que pasó?

—Figúrate, sin Paco, la delantera se quedó por completo, y la moral de todos los jugadores se vino abajo.

Únicamente el trio defensivo daba señales de aguante a aquellos continuos ataques de los sevillanos bien ayudados por Melcón.

—¿El penalty?

—Desde luego fué una mano involuntaria de "Potokos" y yo creo, que fuera del área de castigo.

Pero... como tenía que ganar Melcón el partido concedió penalty, injusto a todas luces.

Después... después los hinchados "hinchas" arrojaron proyectiles a granel a los jugadores y de esa forma, créeme allí pierde una selección mundial.

—¿El último gol fué después del tiempo reglamentario?

—Si hombre, el cuarto tanto se marcó tres minutos después de los cuarenta y cinco de la segunda mitad.

¡Ah! A la salida del terreno de juego, los jugadores no contentos con un 4 a 1 a su favor se dedicaron los espectadores a hacernos más amarga la derrota injusta con improperios, pedradas y hechos ineficaces.

En fin chico: "Zeviya" es una delicia en el deporte (?) futbolístico.

—¿Hay esperanzas para el partido del domingo?

—Espero que realizando un juego como el de la primera mitad del partido del Nervión, se podrá sobrepasar el 4-1.

—¿Qué equipo crees que jugará en San Juan?

Son cosas del entrenador, como comprenderás.

—¿Entonces aun podremos creer en una final Sabadell-Osasuna?

—Creo que sí.

—Gero-arte.

P. J.

LA PELOTA

En el Euskal-Jai

Ayer en la cancha del frontón de la calle San Agustín, ante bastante concurrencia de aficionados se celebraron los dos partidos de remonte de costumbre.

En el primero de ellos, contendieron Fitero y Aranzadi por un lado, y Guruceaga y Unzué, por otro.

Nada de historia tiene este encuentro, ya que desde el primer tanto, se vió la neta superioridad de Aranzadi y Fitero, que llegaron sin ser inquietados en lo más mínimo al tanto 50, cuando Guruceaga y Unzué habían quedado rezagados en el tanto 27.

Jugaron de excelente manera Aranzadi y Fitero, en cambio los vencidos bastante deficientes y faltos de compenetración.

—

Iguales características, tuvo el segundo de los partidos jugados ayer tarde.

Fuó una lucha sosa y escasa de emociones la que nos ofrecieron Arbeloa y Lesaca, que llegaron a los 45 tantos, cuando solamente contaban 29 Aldea y Asuncue.

Hubo igualadas en los tantos 4, 5, 6, 7 y 8 pero ya a partir de esta última, el partido se desarrolló en absoluto favorable a los vencedores.

Ninguno de los cuatro remontistas hicieron una labor digna de destacar y únicamente en grado de escapeo juego, lo hicieron en favor de Arbeloa y Lesaca.

Chasis Dodge

Para 2 1/2 toneladas

FRENOS HIDRAULICOS a las cuatro ruedas.
BASTIDOR ROBUSTO. PUENTE TRASERO FLOTANTE.
MOTOR POTENTE. ASIENTOS DE VALVULAS DE ACERO.
INSERTADOS EN EL BLOQUE. LUBRICACION A PRESION, ETC.

Desde pesetas 9.750

Un modelo para cada trabajo, desde el furgón de reparto, al poderoso camión de gran tonelaje.

Véelos en la Agencia oficial "DODGE".

Pedro M. Irurzun

Olite núm. 17 PAMPLONA

Distribuidores S. E. I. D. A. S. A.

Comentarios de fuera de casa al partido Sevilla-Osasuna

Eso no es fútbol, eso no es deporte. Mal se le ha puesto a Osasuna la semifinal, pero ¿quién sabe? ¿Qué papel representó el delegado de la Nacional en Sevilla. Al "Heraldo de Aragón" le parece que Osasuna no podía tener mayores aspiraciones.

El crítico madrileño "G. García de las Heras", escribe así:

"El Sevilla ha triunfado una vez más fiándose todo principalmente a la energía. Según las referencias más verosímiles el partido ha sido una verdadera batalla. Ha sido dirigido por un árbitro de los decididos a "dejar hacer" y así ha andado la cosa. Se diría una vez más que "eso" es la Copa. Y una vez más tendremos que hacer constar nuestro voto en contra. Eso no es la Copa; porque eso no es fútbol, ni eso es deporte. Pero si a los encargados de velar porque ese deporte no degenera le sigue pareciendo por nosotros que continúe el baile.

Las mismas crónicas cuentan que ese árbitro de Sevilla no sólo ha dejado hacer, sino que "ha hecho" por su cuenta. Ha expulsado a un jugador del Osasuna—Biezobas, uno de sus mejores elementos—cuando no parece que estuviera absolutamente justificada una medida tan grave que naturalmente iba a tener tan decisiva influencia en la marcha del partido... Resumen, que el Osasuna, jugando con diez hombres en el segundo tiempo y completamente demoralizado, tiene muchas excusas que alegar para justificar una derrota que, en circunstancias normales, quizá no hubiera adquirido esa importancia.

El Sevilla tiene, pues, las mayores probabilidades de ser campeón, porque no es de esperar que en las dos jornadas que faltan se modifique el criterio de sus agueridos..."

—

"La Gaceta del Norte" se expresaba de la forma siguiente:

"Es indignante. Otra vez, ¡una más! un árbitro que consiente impasible las violencias de un equipo especializado en ellas.

El Sevilla va avanzando a fuerza de tir tirando gente fuera.

Dando patadas pueden llegar a campeones del mundo, escribió un cronista madrileño.

Pero a eso llegan en virtud de unos árbitros que tienen por norma la ineptitud. Y en este caso concreto, la parcialidad.

Pues no es sólo el penalty concedido en virtud de una mano involuntaria, sino que es la expulsión del campo de uno de los mejores jugadores del Osasuna por hacer lo que impasiblemente toleraba en el Sevilla.

Bien está la expulsión de Biezobas, pero siempre y cuando ante hubiese seguido igual conducta con los jugadores agresores del Sevilla.

Y a buen seguro que de haber hecho esto último no hubiese llegado lo primero, pues el Osasuna es un equipo bien correcto y sólo la desesperación puede llevarle a uno de sus jugadores a tales extremos.

No sabemos cuándo se va a sentar la mano a esos árbitros en bien del deporte.

Hay que acabar con ellos antes de que ellos acaben con el fútbol.

Mal se le ha puesto la semifinal al Osasuna. Pero, ¿quién sabe?

Aparentemente en la otra semifinal la ventaja es del Sabadell, porque en su campo.

Y si esta es la final, ya nos dirán los sevillanos si se pueden dar muchas patadas por minuto.

Atún distrayéndose el árbitro. O sobre todo si se distrae."

—

Gárriz en "El Pueblo Vasco" de San Sebastián comentaba el partido Sevilla-Osasuna así:

"Nuestro comentario

Disapasionadamente, citando que un equipo vasco ha sufrido sus consecuencias, hemos de protestar de los procedimientos que está empleando el Sevilla para continuar adelante en este torneo tan prodigo en normas antideportivas.

En el campo sevillano se ha cometido un atropello con el once navarro y ese atropello ha sido autorizado con la presencia de un "nacional", el señor García Durán, cuyo viaje a la capital andaluza se anunció hace unos días. El federativo español no llevaba a Sevilla otra misión que la de presenciar el encuentro y juzgar de los procedimientos del equipo blanco, que anteayer han sido los mismos que le dieron la victoria en su eliminatoria con el Atlético madrileño.

Uno no se explica la indiferencia con que los llamados "nacionales" están asistiendo a estas batallas campales del torneo copero. Si el señor García Durán fué a Sevilla en calidad de delegado de la Federación Española y los "merengues" se despacharon a su gusto, imponiéndose a sus adversarios a fuerza de patadas alevosas y de toda clase de procedimientos antideportivos, y el árbitro Melcón no solo lo consintió sino que agravó el mal expulsando injustamente del terreno a Paquito Biezobas, ¿qué papel representaba en la tribuna el delegado de la Nacional si todo eso resulta válido y el Sevilla llega así a la final?

Es muy lamentable todo esto, tanto por lo que significa en el aspecto deportivo del espectáculo, como en las derivaciones que puede tener, ya que es muy justo que los rojillos procuren el domingo que ese 4-1 de Sevilla se borre en Pamplona aunque sea amarrando a Elizaguirre y apedreando a los amarrando a Elizaguirre y apedreando a los backs cuando están defendiendo su marco o a los delanteros andaluces al ir a atacar el marco rojo. El procedimiento no es nuevo y en una época en que todo vale parece ser que ha de estar autorizado.

Pero no creamos que en la vieja trufa de historial deportivo limpio y reconocida por su hidalguía, se imite o se supere la conducta de los sevillistas.

El Osasuna, víctima de una etapa bochornosa por el deporte balompedico, ha sufrido su humillación ante el equipo al cual le está permitido usar de toda clase de procedimientos ilícitos para ganar el campeonato, pero la afición que asiste a espectáculo tan lamentable, sabrá juzgar a todos y conpeñerá a los navarros la simpatía y el aprecio que merecen por su brillante actuación en esta temporada.

El mal no tiene remedio por ahora. Sería mucho pedir que la Nacional interviniera energicamente en el asunto, anulando un partido que no ha sido ganado noblemente. El fútbol es así y existe el precedente del Metropolitano. Los que ya en la primera ocasión se han asegurado el triunfo, como ocurrió en Madrid, irán a Pamplona convertidos en "arsulinas", dispuestos a probar a la masa de aficionados navarros que son incapaces de cometer un atropello."

—

De un periódico de Zaragoza:

No nos ha extrañado este serio tropiezo osasunista en el campeonato "copero". Los pamplonicos carecen de fondo para resistir a un equipo tan fuerte y práctico como el Sevilla. Esa delantera presidida por Vergara resultará siempre insuficiente para salvar una zaga regularmente organizada. Y la defensa encomendada al trio Recarte, Muguero, Urreaga, no puede nunca resistir las acometidas de un ataque profundo.

El vaticinio era fácil en esta ocasión. No debía deslumbrarnos la facilidad con que Osasuna ha eliminado al Zaragoza, porque comprendimos que el triunfo radicaba más en la desorientación del vencido que en los méritos del vencedor.

Osasuna no podía tener mayores aspiraciones tal como tiene constituido su equipo. Tampoco puede renegar de su suerte, pues en otras circunstancias acaso hubiera tenido que ceder el paso al Zaragoza.

Así las cosas, puede darse por segura la eliminación de los pamplonicos en el tor-

Kiroltzale euzkotarra

Por habérsenos traspapelado la nota que con relación a esta excursión nos enviaron para el número de ayer, hacemos hoy constar que la salida se efectuará a las seis en punto de la mañana de la Estación de Autobuses.

La subida como ya se anunció la pasada semana, se comenzará en Madoz y el regreso de Huarte será a las siete y media.

Como la solemne función religiosa en el Santuario se celebra a las 10'30 de la mañana, hay tiempo suficiente para hacer una ascensión cómoda.

Con motivo de la fiesta de los pastores, será grandísimo el número de los excursionistas que mañana se congregarán en aquella hermosa montaña, pues cada vez es mayor la concurrencia en tal día.

Los billetes para los autobuses pueden retirarse esta tarde de 7 a 9 en el lugar de costumbre.

ZIZAS

Decía ayer el excelente crítico guipuzcoano "Don Verdades":

Sea como fuere, el Osasuna se encuentra frente a la lucha decisiva con un amplio resultado en su contra. Algo peor, con la exclusión obligada de Biezobas en la línea de ataque y sin la seguridad de que "Bolí" pueda reforzar la defensa. Esto es, sin duda, lo que ha hecho caer a "Rienzi" que está echada la última carta.

Pero cuando nosotros discrepamos, lo hacemos con alguna razón. Osasuna es el equipo que mejor supo afrontar las circunstancias difíciles. Siempre hubo en su entusiasmo, en su fortaleza de espíritu, en su energía física, reservas amplias para imponerse a la adversidad. Osasuna será, el próximo domingo, sobre el histórico campo de San Juan, como un cartel rojo de entusiasmo, capaz de las mayores empresas.

Confiamos aún. Todo puede esperarse de los leones pamplonicos. Hasta erguirse victoriosos cuando parecen definitivamente derrotados.

Es la contienda decisiva. Hacen falta tres goles de diferencia, por lo menos, para hacer valer sus derechos a la lucha final.

¡Sus, y a ellos!

—

El crítico madrileño "Al Capone" escribía ayer así:

El Osasuna dice que tiene a muchos de sus jugadores tocados. Después de haber jugado el domingo en el Nervión dirá, simplemente: "No nos quedan jugadores; se nos acaban de terminar. Pero vea: tenemos estos cuellecitos de organdi, que se van a llevar mucho esta temporada..."

—

Pasada la indignación de los primeros momentos, ahora hasta me hace gracia el equipo del Sevilla, y Deva y Euskalduna me parecen dos angeletes sin malicia y sin maldad, cual la infeliz provincianita que del campo vino a la ciudad... pon... pon...

—

Si el domingo próximo me pierdo, que no me busquen en Pamplona. Y mucho menos en el campo de San Juan, donde va a haber toros y cañas...

—

Parece que lo de Sevilla el pasado domingo ha sido otro episodio de bochorno. Y el amigo Melcón, decidido a que ganase el Sevilla por diferentes razones.

—

Se puede tener miedo a un público, amigo Melcón; pero pánico, esa clase de pánico, ni en un naufragio, hombre, ni en un naufragio.

GALLINAS Y PALOMAS

Aumentan la puesta, facilitan la maldía y curan sus enfermedades, con GALLIOL. Adoptado en Casas Avicolas. Servicios Colombófilos, Circuitos Gallísticos, Casas de campo, etc.

Caja pequeña, 1'85, y 15'90 pesetas caja grande para Granja.

Federación navarra de fútbol

Partido para mañana jueves:

EN SAN JUAN:
A las nueve y media:
Partido de desempate entre los clubs campeones de grupo.
Racing-Rapid, árbitro señor Berrio.

EN CASCANTE
A las cuatro de la tarde:
Segundo partido eliminatorio de campeonato de grupo:
Aluvión Cascantino-Azkoyen, árbitro señor Salvo.

El Comité Directivo

neo campeón. Esa ventaja de tres tantos que el Sevilla llevará al campo de San Juan será suficiente para asegurar a los andaluces el paso a la final por mucha decisión que los rezagados pongan en la contienda.

Es difícil, muy difícil, batir a Elizaguirre las veces precisas para alcanzar, siquiera, el derecho al desempate. Y mucho menos para anular la proeza registrada a orillas del Guadaluquivir.

Nuestro deseo sería que Osasuna llegase a la final con todos los honores. No supone, pues, la presunción afán sevillista, sino pleno sometimiento a lo que la realidad nos dicta.

Ante el match Osasuna-Sevilla en San Juan

¿Por que no pensar en que los "rojillos" eliminarán a los "merengues" sevillistas?

Decía ayer nuestro querido colega "Machari" en "Excelsius":

"Sería imperdonable que en estos momentos—culminantes—del torneo de Copa se entregara el Osasuna al vaivén de la demeritalización. No lo esperamos. Muchachos de temperamento férreo, sabrán, creemos, acudir el domingo próximo a San Juan con el entusiasmo necesario para imponerse al Sevilla, su adversario de anteayer, y cobrar-se la revancha. Desde luego es factible. No se olvide que la línea delantera osasunista es lo mejor del equipo; que Vergara, Catachús, Iturralde, Juaristi o X y Castillo, pueden, en un momento dado, resolver un partido en favor por el margen de goles que sea necesario; que el Sevilla saldrá a mantener la ventaja, replegándose para ello en un juego defensivo, y que, por fin, todos los elementos—así es lógico preverlo—concurrirán a facilitar al trabajo practicable desde el principio hasta el fin a través de los noventa minutos.

—

¡Noventa minutos! ¿No es suficiente margen de tiempo para conseguir un resultado de tres tantos de ventaja? ¿Los tres a cero o cuatro a uno no son resultados frecuentes, frecuentes hasta la vulgaridad? ¿Por qué entonces no pensar en que el Osasuna eliminará al Sevilla? ¿Acaso por razón de que el Sevilla le ha vencido, cual si por ello fuese ya el team andaluz más capaz que hace quince días?

Todo lo contrario.

La primera parte del partido jugado el domingo en El Nervión dice bien a las claras que el Sevilla es susceptible de ser batido por el Osasuna aun allí mismo, en El Nervión, que en tanto el Osasuna se mantuvo íntegro, sin la exclusión de Paco, toro en jaque a los sevillistas camisetas color "merengue", pero hechos propios de carpanta.

Ahí está el inconveniente mayor de Osasuna, en no poder contar con Paco, que no ya le perjudicó directamente en El Nervión, sino que su ausencia nos tenemos se dejará notar el domingo en San Juan.

Así, pues, los enemigos capitales de Osasuna han sido, indiscutiblemente, Melcón y López.

Es sabido que López actuó toda la tarde haciendo el Samitier, el Samitier de todos, absolutamente todos los partidos decisivos.

Pero no lo vio Melcón. Melcón "vió" todo lo contrario, y por la gracia de un "visionario" el Osasuna ahora se verá impedido de alinearse a Paco; mientras López, el Samitier "andúli", disfruta de todas las prerrogativas y del aplauso de los "hinchas" sevillistas, que gracias a él siguen amasando esperanzas.

Luego si el domingo quedara eliminado el Osasuna, nos asistirá el derecho de opinar que fué eliminado por el Sevilla, si, pero directamente a la sombra de López y de Melcón.

Ahora bien; todavía cabe pensar que, a pesar de todo, aun cuando se le hayan conjurado los elementos, el Osasuna saldrá adelante.

Puede hacerlo.

Y lo conseguirá, sobre todo, con una mayor facilidad, si el domingo acierta a olvidar los violentos "sucesos" de anteayer y, en vez de responder con violencias, practica un fútbol eficaz, sereno... futbolístico, juego que puede imponer fácilmente al Sevilla."

OFICIALES

SUBASTA DE ARBOLES

Autorizado por la Excelentísima Diputación el día 23 de junio a las 11 de la mañana tendrá lugar en el Concejo de este pueblo la subasta de 6.963 árboles divididos en cinco lotes de Encino valorados en 1728 pesetas, dos de roble en 1921 y doce de haya en 22.543 siendo el total de 26.500 pesetas.

Iturgoyen 3 de junio de 1935.

El Alcalde,
Gregorio Lazcano

AYUNTAMIENTO DE PERALTA

SUMINISTRO DE FLUIDO ELECTRICO

No habiéndose presentado proposición alguna en el concurso anunciado para la adjudicación del suministro de fluido eléctrico con destino al alumbrado público, el de los edificios municipales y el particular a los vecinos de esta villa que lo deseen, la Corporación municipal ha acordado tener lugar segundo concurso el día veintiocho de los corrientes y hora de las once, plazo durante el cual se admitirán las proposiciones en pliego cerrado, el que se celebrará bajo las condiciones del primero.

Peralta 7 de Junio de 1935.—El Alcalde,
JOSE MARZAL.—P. S. M. El Secretario,
AMADEO GARCIA.

BRONQUITIS CRONICAS — REUMATISMOS — COLICIS — HEMORROIDES — VARIOS, etc.

Enfermedades de la Próstata

"Prostatitis"

Curación radical sin dolor ni operación.

Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X

Florida, 17—VICTORIA—Teléfono 1417

México, ANGEL DE GAROIZABAL

Noticias de todos los paises

estuvo en Madrid, y se tiene la convicción de que allí tomó parte en la consumación de algunos atracos. Se llama José Gabi Soura, se le conocía por el apodo "Maño" y tenía 23 años, siendo natural de Alcuibierre (Huesca).

La Policía tenía la seguridad de que anoche el Maño trataría de abrirse paso a tiros para salir por una ventana que da al campo. Se han hecho fotografías de la ventana y resulta, en efecto, que el atacante tenía previsto que por allí saldría para huir a un sitio seguro.

Todo está aclarado. Parece que había derivaciones relativas a sujetos que han intervenido en atracos, tanto en Zaragoza como en Barcelona y Madrid.

La policía ha enviado instrucciones a distintos Juzgados para seguir diferentes pistas y averiguar el paradero de algunas personas.

EL ESTADO DEL AGENTE HERIDO

El agente Fernández, herido por el "Maño", sigue en estado gravísimo. Ha sido operado en las primeras horas de la madrugada.

Los médicos no se atreven a pronosticar con respecto al resultado de la operación.

El ministro de la Gobernación y el director general de Seguridad enviaron telegramas felicitando a los agentes, especialmente al herido Fernández.

LA CAUSA POR LOS SUCESOS DE TURON

OVIEDO.—La sesión de la tarde del Consejo de guerra por los sucesos de Turón, ha tenido bastante menos interés que la de la mañana, habiendo estado dedicada también a la prueba testifical.

Han renunciado, tanto la defensa como el fiscal, a numerosos testigos. Ha declarado buen número de personas, limitándose, en general, a señalar cargos contra los distintos procesados.

Han menudeado los incidentes por la forma en que se llevan los interrogatorios, pues hay gran número de interrupciones, tanto de la defensa como del fiscal. Algunos defensores han protestado de esta forma de llevar los interrogatorios.

El guardia Martín ha hecho importantes cargos contra los procesados y ha relatado el asalto al cuartel.

El sacerdote señor Fernández, párroco de Turón, no ha hecho acusaciones concretas contra los acusados, en general, más bien les ha favorecido en sus declaraciones.

Ha terminado la sesión a las ocho y media de la noche. Desde luego, las partes tendrán que prescindir de muchos testigos, pues de lo contrario, las sesiones durarían bastantes días.

EL ASUNTO DE LOS PERIODISTAS Y ABOGADOS FRANCESES

OVIEDO.—Con relación a la visita y marcha de los periodistas y abogados franceses, se ha recibido en los periódicos una carta de don Eduardo Ortega Gasset, rechazando a versión dada por el gobernador, según la cual, los citados extranjeros pretendían hacer política.

Dice Ortega Gasset que él, como sus compañeros, habían acudido para asistir a las sesiones del Consejo de guerra e informarse sobre la realidad misma.

El gobernador, al conocer la carta, se limitó a decir que advertió a los extranjeros que no podrían desempeñar actividades políticas y que el propio Ortega Gasset, con todos los demás, se entrevistaron con el diputado comunista Bolívar, que se halla en Oviedo.

Además, oficiosamente, se afirma que los extranjeros se entrevistaron aquí con algunas personas quizá afiliadas al Socorro Rojo Internacional, extremo éste que ha sido rechazado por el señor Ortega.

RARO FENOMENO EN LAS OBRAS DE UN TUNEL

LÉRIDA.—El ingeniero director de las obras del túnel de Viella, manifestó que el agua que inundó torrencialmente dicho sitio, siendo causa de la huida de los obreros, llegó por cinco boquetes a razón de mil metros cúbicos por segundo. Actualmente, gracias a los trabajos, se ha reducido a 400 metros por segundo por término medio, si bien a veces llega a los 500 por segundo. Lo extraño del fenómeno ha llamado la atención.

Se cree que quedará impedidos los trabajos en la vertiente de la calle de Arán hasta que durante el deshielo, en el mes de agosto, puedan concretarse las causas. Una opinión muy generalizada es que el agua procede de una balsa de agua interior encerrada por algún cataclismo geológico en los Pirineos.

Al lugar del suceso se trasladaron el inspector del Trabajo y el delegado. Los trabajos son ahora muy duros porque los obreros han de realizarlos dentro del agua. Por este motivo, la empresa, aunque sigue abonando los jornales, con arreglo a la jornada de ocho horas, sólo obliga a éstos a una jornada de cuatro. Se compromete, además, a equiparlos debidamente con ropa impermeable. La tranquilidad es completa; pues si bien uno de los braceros recientemente admitido andaba soliviantando al personal para que abandonasen los trabajos, se le detuvo, resultando estar reclamado por la justicia.

OBSEQUIO A LERROUX

Ciudad Rodrigo.—En la última reunión del partido radical de esta ciudad se acordó obsequiar al presidente del Consejo de Ministros con un objeto clásico de la tierra, consistente en unos gemelos charros de oro con el emblema de la ciudad.

Se ofrecieron para ser portadores del regalo los jóvenes Florindo y Fermín Sanz Máximo, José Moreno Matilla y Emiliano Moreno Ramos, que han salido ya de esta ciudad para Madrid, haciendo el viaje a pie en cuatro jornadas.

EL MERCADO DEL "NINOT"

Barcelona.—En el Ayuntamiento ha tenido lugar la subasta de los puestos de venta del nuevo mercado del "Ninot".

Se han pagado por cuatro puestos de pescado 75.000 duros; por otro puesto situado en lugar menos céntrico que los anteriores, 39.000 pesetas; y puestos de verdura se han cotizado a 7.000 pesetas.

Información del Extranjero

La peste bubónica sale al encuentro de los cuarenta mil japoneses que se acercan a la gran muralla china

Nuevo Gobierno en Mejico.-Al Negus no le empavorecen los italianos, y ha decretado la anexión de Djimma.-Explicación de Calles.-Los católicos mejicanos se congratulan de la crisis política de su país.-Quezón, candidato a la Presidencia de la República filipina.

UN CABALLERO DE INDUSTRIA
Belgrado.—La policía ha detenido a Nicolás Ivanika, caballero de industria que en el año 1929 consiguió vender a un consorcio extranjero un ferrocarril que era de la propiedad del Estado yugoslavo. Cobrado el precio de la venta, fué a parar a América en donde traficó con terrenos petrolíferos. Expulsado de los Estados Unidos por indecible, vino a Yugoslavia en donde ha sido detenido.

EL NEGUS SE ANEXIONA DJIMMA
Roma.—El Negus acaba de decretar la anexión de Djimma, vasto estado al Sur de Abisinia y cuyo sultán había fallecido a principios del año actual. Esta inesperada medida del Negus agrava sensiblemente la situación del conflicto italo-abisinio.

NUOVO GOBIERNO DE MEXICO
Méjico.—El Presidente Cárdenas ha formado nuevo Gobierno. La lista parcial facilitada es la siguiente:
Ministro del Interior, Silvano Barba González.
Ministro de la Guerra, general Andrés Figueroa.
Ministro de Relaciones Exteriores, Fernando González Roa, actual embajador en Washington.
Ministro de Agricultura, general Cedillo.
Ministro de Educación, Gonzalo Vázquez Vela.

CHOCAN DOS BARCOS
Londres.—Debido a la niebla ocurrió ayer noche una colisión en la boca del río San Lorenzo entre el trasatlántico de 42.000 toneladas "Empress of Britain", que se dirigía a Southampton desde Quebec, y el buque inglés "Kafiristan", de 5.293 toneladas, cargado de carbón.

Tres tripulantes de este último resultaron muertos y otros heridos, que fueron transportados al trasatlántico. Como consecuencia del abordaje se declaró un incendio en el buque carbonero, y para extinguirlo y prestar ayuda a la tripulación, pasaron a bordo del mismo muchos marineros del trasatlántico. Este permaneció durante cinco horas junto al buque carbonero, y reanudó el viaje en el momento de llegar otro buque de la misma Compañía, el "Beaverford".

El trasatlántico resultó con ligeras averías en las amuras. Se espera que llegará a Southampton el viernes, y al día siguiente emprenderá un crucero por el Atlántico.

SE FESTEJA LA PAZ DEL CHACO
Asunción.—Con entusiasmo sigue celebrando la paz del Chaco. En un solemne Te Deum, las palabras del arzobispo produjeron la emoción de los feligreses. Con motivo del viaje de los aviadores paraguayos a Villamontes, conduciendo a los militares neutrales, entre los aviadores paraguayos y bolivianos se produjeron las primeras expresiones de amistad.

LOS CATOLICOS CELEBRAN LA VENIDA DEL NUEVO GOBIERNO
Méjico.—Numerosos católicos destacados opinan que la Iglesia entrará en una era de tolerancia por parte del Gobierno, como consecuencia de la aparente retirada del ex presidente Calles, quien durante mucho tiempo

ha sido considerado como uno de los mayores enemigos del Vaticano.
En un mitin de masas celebrado ayer con asistencia de unos 10.000 católicos y simpatizantes, varios oradores dieron gritos de "¡Viva Cristo Rey!" "¡Viva Cárdenas!", "¡Abajo Calles!".

Los observadores políticos han sugerido que el mayor enemigo de la Iglesia, Garrido Cabanal, no será nombrado miembro del Gabinete. Cabanal ha salido para su Estado de Tabasco, donde tiene su feudo.

Los católicos esperan que el nuevo Gabinete con el mayor interés, puesto que será indicador de la futura política religiosa. Se espera que será nuevamente designado Mujica, quien probablemente sucederá a Bassols en el ministerio del Tesoro.

LOS PERIODICOS SE REDUCEN EN ITALIA

Roma.—De acuerdo con la ley de Prensa, que está en vigor mañana, los diarios no podrán tener más de 10 páginas, a excepción de un solo día a la semana, mientras que las ediciones de los miércoles y los viernes quedarán limitadas a seis páginas.

El propósito de esta medida es de reducir las importaciones de pulpa de celulosa.
Durante el primer trimestre de este año, Italia ha importado por valor de 47.000.000 de liras de pulpa celulosa. La mayoría de los diarios está cambiando su formato de siete a ocho columnas.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FILIPINA

Manila.—El presidente del Senado filipino, señor Manuel Quezón, será designado candidato para la presidencia de la República y para ocupar la vicepresidencia, el señor Csmena. Los partidos de la mayoría y minoría se reunieron en asamblea separadamente, para designar los candidatos a los altos cargos aludidos. En ambas reuniones se adoptó un programa, redactado por comisiones de ambas asambleas. En este programa se incluye la recomendación de que las Filipinas formen parte de la Sociedad de Naciones.

UN SACERDOTE DETENIDO
Varsovia.—El sacerdote católico Walchi de Hovetrotki, cerca de Vilna, ha sido detenido por estimar el fiscal que en un sermón que dijo hace poco, después del fallecimiento del mariscal Pilsudski, había ofendido los sentimientos del pueblo polaco.

NUOVOS MINISTROS EN FRANCIA
París.—Mario Roustan, ministro de Marina mercante en el Gobierno Laval, ha sucedido al recientemente fallecido, Philippe Marcombes, e nel ministerio de Educación Nacional.

William Bertrand, ministro de la Marina mercante, en el Gobierno Flandin, que fué a bordo del "Normandie", en su reciente viaje a Nueva York, cuando la dimisión de Gobierno Flandin, ha sido nombrado ministro de Marina mercante, en aprecio a que el "Normandie" logró dos "records" de velocidad trasatlántica.

ARTISTA CONMOCONADA
Hollywood.—La popular estrella del cine Janet Gaynor, sufre una conmoción cerebral producida durante la filmación de una escena con el actor Henry Fond, encargado del principal papel masculino. Los dos actores se dieron un golpe con la cabeza, lo que ha motivado la lesión de la artista.

PENADO, HERIDO AL HUIR
Canansagua.—Al intentar escaparse con otros cinco reclusos, de un autocamión de la prisión de Attica, resultó gravemente herido un penado.

SE CONSIDERA INMINENTE LA GUERRA
LONDRES.—El corresponsal del "Daily Telegraph" en Addis Ababa, considera inevitable la guerra con Italia.
Añade que el aparato militar de Abisinia no es despreciable. Los efectivos de soldados armados con fusiles de todas clases se calcula en medio millón, de los cuales cien mil poseen fusiles modernos y quince mil están muy bien equipados. Sin embargo, el

número de ametralladoras no pasa de docientas.

SIGUEN LOS ENVIOS DE TROPAS
ROMA.—El domingo, el Rey pasó revista a la división de "camisas negras" que marchará al África oriental.
El señor Starade, secretario del partido pasó revista en Padua a 50 legiones de "camisas negras".

Los vapores "Belvedere" y "Colombo" han salido para las posesiones italianas de Africa llevando nuevos contingentes de tropas.

ABISINIA SE PROVEE DE PERTRECOS
LONDRES.—Comunican Djibuti que han llegado a aquel puerto dos aviones Fokker, destinados al Gobierno de Abisinia.

También ha llegado el piloto francés Corrige, jefe del servicio aéreo de Etopia, a ra vigilar el montaje de dichos aviones.

CONVERSACIONES ENTRE TOKIO Y MOSCU

TOKIO.—El ministro de Relaciones Exteriores Hirota ha revelado que se han iniciado conversaciones entre Tokio y Moscú encaminadas a designar una Comisión conjunta del Japón, los Soviets y Manchukuo para resolver los problemas fronterizos, lo que se consideraba como un paso preliminar a la consideración de un Pacto de no agresión.

LOS JAPONESES EXIGEN CONDICIONES
SHANGHAI.—El gobernador de Chahar y las autoridades japonesas de Tientsin han llegado a un acuerdo para arreglar el incidente que ha motivado las reclamaciones japonesas.

Los chinos se han comprometido a hacer cesar la propaganda nipónica en todo Chahar y a presentar oficialmente excusas por el incidente del día 5 de Julio, en que cuatro jefes del Ejército japonés fueron detenidos durante algún tiempo.

Serán separados del servicio los jefes de Estado Mayor de la primera y segunda divisiones chinas del Chahar y el oficial chino culpable del incidente.

Los japoneses exigen también una declaración escrita de las condiciones chinas. De no hacerse así, 40.000 soldados japoneses penetrarían en la provincia de Hopei.

LOS CHINOS ACEPTAN
TIENSIN.—El periódico "Takung Pao" anuncia que las reivindicaciones japonesas relativas al conflicto de Shanghai han sido aceptadas todas por los chinos.

Estas reivindicaciones se limitan a una excusa formal del Gobierno provincial; destitución del jefe del Estado Mayor de la 132 división china; al castigo de los miembros del Consejo de guerra de dicha división y a la garantía de libertad de movimientos para todos los japoneses que visiten la Mongolia Interior.

El oficial japonés Matsui y el comisario civil de la provincia de Chahar, Chi-Techun, regresarán en breve a Kalgan.

El acuerdo ha producido un gran alivio en la situación.

AUN NO HA LLEGADO EL ACUERDO
PEKIN.—A pesar de las declaraciones oficiales chinas anunciando que el incidente de Chahar había quedado resuelto, las autoridades japonesas hacen notar con insistencia que no se ha llegado a ningún acuerdo general acerca de las relaciones de Chahar con el Manchukuo.

Noticias de buen origen aseguran que el ejército del Kuantung pide la evacuación de Chahar por las tropas japonesas.

Las tropas japonesas, por su parte, realizan en la actualidad en Chan-Hai-Kuan ejercicios de embarque y desembarco, anunciando que los nipones han exigido que marchen a dicha ciudad los aduaneros chinos.

AVION JAPONES
LONDRES.—Comunican de Tientsin a la Agencia Reuter que un avión japonés ha volado sobre Poo-Ting-Fu, en donde se encuentra actualmente la sede del Gobierno de Hopei.

Según informes dignos de fe, que recoge la citada Agencia, el incidente de Chahar ha sido arreglado ya entre las autoridades provinciales chinas y los jefes del Ejército del Kuantung.

MUERTE DE UN CORONEL JAPONES
Mukden.—Según un comunicado oficial de Chengte ha sido hallado muerto a ocho kilómetros de dicha ciudad el coronel de gendarmaría señor Masueata.

El muerto era jefe del servicio de seguridad de la provincia de Jehol y se había distinguido en la lucha contra las organizaciones antijaponesas.

Se cree que el asesinato ha sido cometido por los partidarios del movimiento antijaponés.

40.000 JAPONESES JUNTO A LA GRAN MURALLA
Peping.—Se asegura que los japoneses han acumulado a lo largo de la Gran Muralla efectivos que se elevan a más de cuarenta mil hombres.

PESTE BUBONICA EN CUANK-CHU
Shanghai.—Un periódico anuncia que se ha declarado una epidemia de peste bubónica en Cuank-Chu y otras localidades del litoral de la provincia de Fu-Kien. Los casos mortales pasan de un centenar.

LA CUESTION CHINO-JAPONESA. COMPLETO ABORTADO
Dairen.—La Policía ha detenido a un chino llamado Wang Yinsbo, con otros supuestos oprobriosos, a los que se acusa de preparar un complot para asesinar a varias

autoridades, entre ellas al general japonés Hayashi.

MANCHUES Y CHINOS SE TIROTEAN
Shanghai.—Según información de Chang Chung, el ejército del Kuang-Tung comunica que funcionarios y puestos avanzados manchues han sido tiroteados repetidas veces en la zona en litigio, entre Ku-Peiku y Kalgan. Las autoridades japonesas han ordenado una minuciosa información y creen que los agresores son soldados del ejército del Chahar.

CRUCEROS CHINOS QUE ZARPAN DE CANTON
Londres.—Comunican de Hong-Kong que dos cruceros chinos han zarpado furtivamente de Cantón, obedeciendo una orden secreta del Gobierno de Nankin. Estos dos navíos habían desertado hace algún tiempo del partido de Nankin y se habían pasado al servicio de los cantoneses.

PORTES GIL LEAL A CALLES
Méjico.—El señor Portes Gil, presidente del Comité nacionalista revolucionario, ha prestado juramento de adhesión al general Calles.

CALLES SE EXPLICA
Méjico.—En unas declaraciones que ha hecho en relación con su actividad, el señor Calles ha manifestado: "Quise únicamente orientar la acción del partido nacionalista revolucionario hacia aquello que yo creía ser su interés. Mis palabras han sido interpretadas como un deseo de intervención en los negocios públicos. Me retiro dejando la responsabilidad del Poder a quien corresponde".

Es probable que el señor Calles salga mañana en avión para su finca del campo.

EL GENERAL CEDILLO SE ADHIERE A CARDENAS
Méjico.—El general Cedillo ha enviado un mensaje de adhesión al señor Cárdenas, el cual según se cree, le confiará la cartera de Agricultura.

Se recuerda con este motivo que un rumor sin fundamento había atribuido al general Cedillo, que manda 15.000 hombres en la provincia de San Luis de Potosí, que tenía el propósito de sublevarse contra el señor Cárdenas.

CARDENAS DISCURSEA
Méjico.—El Presidente de la República, señor Cárdenas, ha presidido la sesión inaugural del Congreso rotario internacional. Pronunció un discurso, en el que se felicitó por la llegada de los delegados, a quienes saludó en nombre de Méjico, diciendo que este país no tiene nada que ocultar.

Declaró que las leyes mejicanas tienen de proteger a los oprimidos, y sobre todo a la clase de los indios. También es aspiración de Méjico llegar al establecimiento del bienestar social, a la vez que establecer un mejor sistema de enseñanza de aquel que hasta la fecha ha sido empleado.

CASA DE MISERICORDIA
—OOO—

Aclaración de un acuerdo. La cesión de la Plaza de Toros a diversas entidades

Presidida por el señor Alcalde Presidente, don Tomás Mata, celebró sesión la Junta de la Santa Casa de Misericordia, con asistencia de casi todos los señores vocales.

Leída el acta de la sesión anterior, y examinadas las cuentas ordinarias, una y otras fueron aprobadas.

—A requerimiento del ex vicepresidente de la Junta, don Natalio Cayuelo, el señor Presidente hizo la aclaración de que, al hacerse constar en acta de la última sesión el sentimiento por la muerte de varios señores vocales, la intención fué que constase en acta tal sentimiento, ya que los vocales repuestos se encontraron con que aquellos antiguos compañeros habían fallecido, sin que este acuerdo significase que al ocurrir el fallecimiento de los mencionados vocales no se hacía constar, como se hace siempre, el sentimiento de la Junta.

—Se dió cuenta de haberse adjudicado, mediante subasta, la carne de los toros al industrial don Emilio Huarte.

Fué admitido en el Asilo un menor.

—Se cambió las fechas de adjudicación de la Plaza de Toros a las sociedades Napar Buru Batzar y Jostari para el domingo, día 30, a petición de las directivas de tales entidades.

—Leída una nueva solicitud de la sociedad "Los Iruishemes", se acordó mantener el acuerdo anterior, respecto de la fecha de la novillada benéfica proyectada por dicha sociedad.

—Se trataron de otros asuntos de interés para el Asilo y se levantó la sesión.

ha vivido siempre junto a su madre, persona de tan juvenil aspecto que más que una madre parece una hermana mayor.

En cuanto a los proyectos para un futuro que le parece muy lejano la muchacha, obsesionada por el recuerdo de Hollywood, aspira fuertemente a tener la ocasión de trabajar en alguna película. Aspiración que probablemente no será coronada por el éxito, porque esta clase de proyectos no suelen

BELLEZA Y VOTOS

Una Miss Francia por casualidad

Casi todos los periódicos, engañados por la precipitación de los fotógrafos, han publicado el retrato de una señorita que llevaba el título de "Miss Francia 1935" sin serlo, aun cuando lo había sido. Vamos a explicar este misterio a nuestros lectores.

Se había reunido, en uno de los salones parisinos "Comœdia", un Jurado compuesto de 16 artistas y escritores, a quienes incumbía la delicada tarea de elegir entre unas cuarenta señoritas, seleccionadas previamente, la que debía ostentar en el concurso para el título de "Miss Europa" la representación de las muchachas francesas.

La eliminación de las candidatas de segundo orden fué facilísima, según ocurre en este género de certámenes; pero al llegar a lo que pudéramos llamar la final, las opiniones estaban muy divididas.

Habían quedado tan sólo dos muchachas, en las que los Jurados reconocían idénticos derechos al primer puesto; una de ellas era morena, de ojos negros, perfil severo de medalla antigua, cuerpo esculptural; la otra era rubia, de ojos claros, graciosa y elegante, verdadero tipo de la parisina de rostro gautino.

Tras no pocas vacilaciones, el Jurado se pronunció, con ligera mayoría, para la que quedaba más bella, pero menos graciosa, dejando en segundo término a la rubia de ojos claros.

Los fotógrafos retrataron a la morena, se dió su nombre a los periódicos y el Jurado se marchó a su casa.

Pero la fiesta no había sino empezado.

Cuando la nueva "Miss Francia" hubo de

MISS FRANCIA 1935



Mademoiselle Gisèle Préville, elegida Miss Francia 1935 en circunstancias poco frecuentes.

hablar ante el micrófono, los asistentes, sorprendidos, se dieron cuenta de que tenían un marcado acento germánico; por supuesto, que la consonancia no podía ser más alemana: Elisabeth Pitz. ¿Qué había ocurrido? ¿Habían atribuido los Jurados el título de "Miss Francia" a una hija del Rhin alemán?

Las madres de las eliminadas fueron las que dirigieron el ataque; eso no podía ser; era una burla, un escarnio una "Miss Francia" alemana, y en estos momentos sobre todo.

Fué preciso averiguar la realidad de los hechos; Elisabeth Pitz era francesa, indiscutiblemente francesa, pero desde unas semanas solamente... Había nacido en el territorio del Sarre; sus padres habían optado por Alemania; ella, por Francia.

Por todas estas razones no bastaron para aplacar el furor de las madres en plena rebelión. Cubierta de improperios, sitiada por todas partes, amenazada de un despedamiento inmediato, la flamante "Miss Francia" tuvo una inspiración.

—¡Ah! ¿qué es eso!—gritó, dirigiéndose al enemigo.

Y, dando media vuelta, se dispuso a marcharse.

Camino ya de la puerta, descubrió en un rincón a su desgraciada rival, la rubia de ojos claros, que en el aquel preciso momento estaba derramando un torrente de lágrimas.

El providencial Mauricio de Waleffe, presidente perpetuo de estos Jurados, arregló las cosas.

A la hermosa belleza dijo:
—Seque las lágrimas y dé usted un abrazo a esta señorita, que le "cede su puesto.

No sabemos si el beso que devolvió la señorita Pitz fué muy entusiasta; el hecho es que lo devolvió antes de abandonar para siempre un rostro que había poseído durante media hora.

Y así quedó designada por la fatalidad la nueva "Miss Francia" de 1935.

Se llama ésta Gisèle Préville y no cuenta más que 16 años; es rubia, según ya hemos dicho, de ojos claros, entre amarillos y verdes; color mostaza, dicen las buenas amigas.

Gisèle Préville ha pasado gran parte de su existencia en América, nada menos que en Hollywood, sueño dorado de tantas mujeres, pero en la ciudad del cine nunca ha tenido ocasión de acercarse a un "sunlight". Acaso abrigaba la esperanza de ser convidada un día a probar sus cualidades fotogénicas, pero ha tenido que abandonar la Meca del cinematógrafo antes de realizar su sueño; su padre, después de pasar nueve años en California, regresó a Francia definitivamente, y la pequeña Gisèle no había cumplido aún la edad en que empezaban a brillar las "estrellas" en el firmamento californiano.

De su larga estancia en Yanquilandia, la nueva "Miss Francia" ha conservado algo del aspecto exterior de las muchachas americanas; se le nota en el modo de andar, en el vestido, hasta en la manera de tocarse la boina.

De América ha traído también una afición excitada para los deportes, singularmente para el tennis y la natación.

En punto a ocupaciones, la nueva "Miss Francia" no ha hecho gran cosa en su vida; (Continúa en la quinta columna)

En el Centenario del Santo Pontifice Pio X

ACTOS EUCARISTICOS DE LOS NIÑOS DE PAMPLONA

El mundo católico, que asistió a la vida fecundísima del gran Padre y Pastor Supremo el Santo Pontifice Pio X, con la emoción que producen, en las almas las vidas extraordinarias; que han oído los ejemplos de santidad de aquel Sumo Jerarca de la Iglesia, ha vibrado ante el llamamiento de la Iglesia, a la conmemoración del centenario del nacimiento de este Papa inmortal.

S. S. Pio X, alma tiernamente enamorada de la Eucaristía, buscó nuevas almas para ella, las más adecuadas por la angelical blancura de su inocencia; los niños, ausentes del Banquete eucarístico hasta que Pio X, con nuevas normas, inspiradas por el que es Pan de los Angeles, los acercó a El. Así ofreció a Jesús los más dignos receptáculos; los pechos inocentes de los niños.

El Amor Misericordioso, que tiene en Pamplona sus sacerdotes y sus apóstoles, quiere sumar al gran regocijo universal del Centenario del Papa de la Eucaristía, a los niños pamploneses, y para estos ha organizado algunos actos a los que invita a todos, niños y niñas de la Ciudad. Estos actos serán: una misa de Comunión, a las ocho en la Iglesia de Santo Domingo, el jueves, festividad del Santísimo Corpus Cristi.

Por la tarde, procesión, a la que están invitados todos los niños y niñas, de un modo especial los que han hecho la primera Comunión, los cuales sería muy hermoso que concurren con sus trajes y velos de su primera Comunión y ramo de flores. A todos los niños que concurren a estos actos, se les regalará una banderita para que la ostente en la Procesión.

Padres, no privéis a vuestros niños de esta conmovedora fiesta: enviados el día del Corpus a Santo Domingo.

TOSTADORES rápidos a aire caliente para café, cacao etc.

Grandes existencias de tostadores y refrigeradores en todas las variedades, desde los más sencillos hasta los más perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café. Fida V. catálogo a la primera casa del país en esta especialidad.

MATTHS. GRUBER
Aparato 185, BILBAO

Depositarlos para Navarra
ILUNDAIN y COMPANIA
Teléfono 2347
Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

ELIZONDOTIK

Toma de hábito de cuatro jóvenes.
El martes, día 11, tuvo lugar en la capilla del Colegio de las Religiosas Misioneras de la Inmaculada Concepción de Elizondo la toma de hábito de las señoritas María del Pilar y María de los Angeles Belzúnegui, de Elizondo, Juliana Mazondo, de Maya y Encarnación Viecondo, de Huarte.

Un coro de ex alumnas cantó la "Misa coral de Pío X", celebró el Santo Sacrificio el señor Capellán don Jerónimo Irigaray y actuó de orador sagrado el señor Párroco de Elizondo don Andrés Belzúnegui, tío de las nuevas novicias Sor María del Pilar y Sor María de los Angeles.

La capilla estaba completamente llena de fieles devotos, destacando entre todos el grupo de alumnas y ex alumnas que no se cansaban de contemplar con el hábito religioso a su condiscípula Sor María de los Angeles que el curso pasado vestía como ellas el uniforme de colegiala.

La linda capilla estaba profusamente adornada como requería el solemne acto de la consagración de estas doncellas al Señor.

Los coros cantaron con mucho gusto y afinación, dirigidos por la notable organista Sor Julia María de Azkrate, y cantaron solos las distinguidas señoritas Faquita Eraso y Carmen Goñi, de Elizondo, condiscípulas de Sor María de los Angeles.

El acto resultó solemnisimo y ciertamente conmovedor y emocionante. Era natural que la emoción que embargaba a las nuevas novicias trascendiera a los pechos de cuantos presenciaban la propia entrega voluntaria de cuatro doncellas al servicio y gloria del Creador.

A intensificar más y más la solemnidad y aumentar estas gratísimas emociones contribuyeron la bellísima oración sagrada de don Andrés Belzúnegui, el ornato admirable de la capilla, las melodiosas armonías del armonium, los cantos de los coros y de las solistas, la gran concurrencia y, sobre todo, ejemplo magnífico de las novicias que recibieron la inmensa gracia de poder enagajarse por entero a afanzar aquí, en la Tierra, las glorias y bendiciones de Nuestro Divino Redentor.

Al felicitar al hermoso Colegio de las Religiosas Misioneras de la Inmaculada Concepción y a todos los familiares y amigos de las nuevas novicias nos complacemos grandemente en desear que Dios les conceda el don de la perseverancia y las venturas que espléndidamente regala a sus escogidos.

BAZTANDAREA

Años	Partidas
1928	1.142.257
1929	1.210.418
1930	1.308.750
1931	1.367.337
1932	1.293.192

Canas desaparecen en un pellizco.
Igual, Garantizado. Gratis fórmula secreta. Solifletelo a

F. Salaverri

DOCTOR M. SALAVERRI
REBO.-PLAZA DE SAN JOSE, 2

Estará en Pamplona el día 3 de Julio en el Hotel La Perla, de 11 a 1 y de 4 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales, construidos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao

EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA

LA MISERIA EN CIFRAS

En 1934 se hicieron en el Monte de Piedad madrileño millón y medio de empeños

Siendo de 494 millones de pesetas el valor de lo empeñado almacenado

Acaba de circular el Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Madrid la Memoria de las operaciones y cuentas en el pasado año 1934. Es aquel el más antiguo de estos benéficos establecimientos españoles. Lo creó en el año 1702 el sacerdote don Vicente Piquer con la insignificante cantidad de "dos reales de vellón". El Monte de Piedad ha sido y es el paño de lágrimas de millones de madrileños y de gentes de los alrededores de dicha capital durante dos siglos y un tercio, exactamente 232 años.

Emocionó en la Memoria de 1934 la lectura del crecimiento de los empeños y de renovaciones (éstas son reempeños) de ropas y de modestas alhajas de todas las clases sociales, pero preferentemente de la clase media y obrera, crecimiento revelador de la miseria que hay en Madrid y en su provincia.

El Monte de Piedad de Madrid, como decano de todos los de España, que son muchos y también acreedores a elogios, se preocupa de ellos con grandísimas dificultades y esfuerzos insuperables y recoge las informaciones y forma las estadísticas nacionales. Desgraciadamente son sucintas en extremo, porque constan de un cuadro solamente, dan pose en él las cantidades respecto a cada Monte o similar, que son: el número de partidas o sea de préstamos que, con prenda, existen al final de cada año en cada establecimiento, y el respectivo valor monetario en pesetas de dichas partidas o préstamos que, con prenda, existen al final de cada año en cada establecimiento, y el respectivo valor monetario en pesetas de dichas partidas o préstamos. Presentamos las cifras globales de España en los siete últimos años.

I.—Partidas existentes. Son así, en el último septenio:

Años	MILLONES
1928	347
1929	365
1930	370
1931	409
1932	423
1933	433
1934	494

El crecimiento es casi continuo y con velocidad cronológica acelerada, porque es de advertir que no se conocen las cifras de las casas de empeño, de los usureros y, por lo tanto, esta guía es incompleta. Posiblemente es que la causa del descenso en el año 1932 obedezca a que los desgraciados acudieron todavía más que de costumbre a la usura despiadada, en toda España.

II.—Valor monetario de los empeños existentes en los almacenes de los Montes de Piedad. Los expresamos en millones de pesetas y con cifras redondeadas, del modo siguiente:

Años	MILLONES
1928	347
1929	365
1930	370
1931	409
1932	423
1933	433
1934	494

En este brevísimo cuadro se revela la gran curva ascensional cronológica y se denota que la miseria crece vertiginosamente respecto a las estadísticas conocidas. Emocionan pensar los sufrimientos de millones de hermanos nuestros que se desprenden de ropas, en pleno invierno, y que destroran ajuares, para mal comer, si acaso.



Cuide usted su estómago
porque es la base de su salud

Yo padezco también como usted, pero me curó el **DIGESTÓNICO**

tel. Dr. Vicente
VENTA EN FARMACIAS

De Enseñanza

DE LA HABILITACION

En los primeros días de julio se pagará: Personal de junio, adultos de marzo, el primer semestre de material diurno y las gratificaciones por direcciones de graduados.

Para justificar estos cobros, las señoras Maestras remitirán dos recibos; tres de los señores Maestros y cuatro de los directores de graduados que cobren adultos.

Se ha ordenado que los recibos se llenen completamente por los perceptores, poniéndoles además el número que lleva la liquidación y el sello de la Escuela. En los de personal puede cumplirse lo mandado por llevar la mensual liquidación consignada la cantidad que debe figurar en el recibo. En los otros llenen todo menos la cantidad.

Los Maestros que por motivos de vacaciones hayan de variar la forma de cobro; sirvanse comunicarlo a la Habilitación antes del día 25; pues considerando que los días 29 y 30 son festivos; el 26 tienen que estar las órdenes de giro en los Bancos y ya no hay medio de rectificar. Especialmente tengan en cuenta esta última advertencia los compañeros que acostumbran cobrar los haberes por el centro de pagos de Estella.

Los que cobran en Pamplona y firman en las nóminas tienen que traer recibo de material firmado, llenando todos los huecos menos el de la cantidad.

Los Maestros que por motivos de vacaciones hayan de variar la forma de cobro; sirvanse comunicarlo a la Habilitación antes del día 25; pues considerando que los días 29 y 30 son festivos; el 26 tienen que estar las órdenes de giro en los Bancos y ya no hay medio de rectificar. Especialmente tengan en cuenta esta última advertencia los compañeros que acostumbran cobrar los haberes por el centro de pagos de Estella.

Los que cobran en Pamplona y firman en las nóminas tienen que traer recibo de material firmado, llenando todos los huecos menos el de la cantidad.

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciosas como son: gástrica, tífus, grippe, etc.

Píjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona. TELEFONO 75.579

Benjamín Goñi

LABOROLOGO
Ejército, Mina, 2, primero

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de «La Voz»

MONEDAS	DIA 17	DIA 18
Francos	48,35	48,35
Libras	96,30	96,25
Dólares	7,35	7,36
Francos suizos	239,50	239,75
Marco (oro)		
F. Belga (oro)		
Franco belga		
Liras	60,00	60,45
Peso chileno		
Coronas checas		
Florines		

Ybarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los más modernos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".

Día 2 de Julio, moto-transatlántico "CABO SAN ANTONIO".
Día 23 de Julio, moto-transatlántico "CABO SANTO TOMÉ".
Día 13 de Agosto, moto-transatlántico "CABO SAN AGUSTIN".

Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.

Consignatarios en Barcelona: Elijo de Rómulo Bosch, Via Layetana, 7.

AGENTES EN NAVARRA

Joaquín Larrañaga, Chapitea, 7, tercero
Luis Revuelto, Sarriena, 84, bajo

PAMPLONA

LARIOS, S. A. - Málaga

COGNAC - VINOS GENEROSOS
Propietarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Representante General para Navarra: ISIDRO ARAIZA.-Ansoategui, 20 y 22
TELEFONO 1575

COTIZACION DE VALORES

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	DIA 17	DIA 18
Banco de Bilbao	1125	1120
Banco de Vizcaya serie A	1175	1170
Banco de Vizcaya serie B	292,50	292,00
Banco Urquijo	140	
NAVIERAS.—Sota	385,00	
Id. Marítima Nervión	420,00	
Id. Marítima Unión	160,00	
Id. Vascongada	145,00	
Id. Bachí		
Id. Guipuzcoana	25,00	
Vasco C. de Navegación	75	
Mundaca	20	
Navig. Vasco Asturiana		
M. Vizcaya	15	
Marítima Bilbao		
Elcano		
Euzkera		
Argenlivera de Córdoba		
Hullera Sabero y Anexas		
Minas de Cala		
Minera Villadriod		
Hidroeléctrica Ibérica	747,00	750,00
Id. Española	187,50	187,00
U. Eléctrica Vizaina	670	
Eléct. Herniz. Zaragoza	163	
Id. Unidos Vizcaya	87,00	87,00
Basconia	850	
Resinera Española	8,50	
Papelera Española	185,00	185,00
Duro Felguera	44,00	
Unión E. de Explosivos	625,00	620
F. Norte de España	263,50	
Id. M. Z. A.	201,00	
Id. La Robla	875,00	
Id. Vascongado	100,00	
Sideringica Mediterránea	29,00	

MADRID

Telefonemas de la Vasconia

VALORES DEL ESTADO

	DIA 17	DIA 18
4% Interior	75,95	76,00
4% Exterior	91,25	91,40
4% Amortizable		
5% Idm. 1920	96,75	97,00
5% Idm. 1917	98,25	98,40
5% Idm. 1926	102,90	103,00
5% Idm. 1927 sin	105,00	105,10
5% Idm. 1927 con	95,10	95,10
4 1/2% Idm. 1928	100,25	100
8% Idm. 1928	78,90	78,50
4% Idm. 1928		
C. B. Hipotecario 4%		
Idm. 5%	91,25	91,25
Idm. 6%	99,25	99,00
Deuda Ferroviaria	118,25	118,25
Idm. 4 1/2%		
Tesoro Austriaco	6	
Empio Argentino	6	
Marruceos	6	
Cédulas Argentinas	6	

ACCIONES

Banco de España	596,00	589
Banco Hipotecario		
B. Hispanoamericano		
B. Español de Crédito		
Banco Central		
B. E. Río de la Plata		
C. Arrendataria Tabacos	286	287,00
S. Española Explosivos	635	635
Idm. hades		44
Preferentes 'zucareras		
Ordinarias Idm.		
F. C. Norte de España	374	364
F. C. M. Z. A.	500,50	503,00
Duro Felguera		
Compañía de tranvías		
Telefónica preferentes		

DISLOCADAS

—000—

Visión tenebrosa

La noche, aliada de Cupido y pariente cercana de la Lucha, tendió su obscuro manto sobre la aldea.

Un silencio de ultratumba, interrumpido de tarde en tarde por los tristes sonidos —funeral al difunto día— de un violín que, manos cansinas, huesudas y sucias, de hombre caduco, empuñan, produce toneladas de terror a los gatos, lechuzas y murciélagos, únicos seres vivos y por lo tanto semovientes que, con heroísmo inaudito, se aventuran a pasear sobre los tejados, bodegas y entre las espesas capas de alveoso cielo, incubador de pulmonías y tuberculosis velocipédica.

Murió el día, como fallaron los meses y los años dejan la existencia en esta repajolera vida; como Facundo; sin decir a nadie nada; Obscuro es el paso del tiempo como obscura es la noche en Villafantasmagórica de Arriba.

Maya Micifuz, recostado en una alta chimenea negra como la noche, como las aviesas intenciones del felino negro y una gata avetunada que, quizá de una tapa de "Servus", antigua, saliera, le oye, se asoma a la reja —anehorona porción de cristales Unidos, sólida vidriera— y mayando ligeramente al gaito contesta y le dice "¡mialai! ¡mialai! que es igual a que dijera que... "verdes las han segado" o que le coja la cola una puerta. La lechuzca, de guardia en una casa de Brujas, les obliga a dejar la conversación y se despiden con las palabras de ritual que en el género humano emplea el sexo molto delicado. "Ya hablaremos más despacio" e igual fuera la despedida después de cuatro horas de charla.

De una casa en la que, según las gentes del pueblo, hace sus experiencias con las criaturas por él sacrificadas, el terror de los chicos, el "saca-mantecas", sale un humo denso por el tejado y un chico por la puerta, muy contento de sus enfermitas "chichas", que le libraron de las manos del ogro por inservible, dando con esto el primer triunfo al raquitismo, en esta humanidad tan zurrida. Lleva el muchacho en su cuerpo "las de Cain" y se le puede ver, minutos después, haciendo fumar a un murciélago que entre "chuparrada" y "chuparrada" dice ¡trofo! ¡trofo! ¡trofo! ¡trofo! que aquel tabaco es de cajetilla o de 0,70, que es tan malo o peor.

El vigilante de noche, el pacífico sereno, se frota las manos y no de satisfacción por haber cobrado su paga mensual, sino porque hace un frío que muerde. (Allí no hay panadería como en mi pueblo. Si hay una seré "todo lo de Dios").

Silencio en la noche. (¡Nada de tango!) Un nuevo interruptor, de la especie canina, con un bote atado a la rabadilla, corriendo, arma una marimorrea de dos mil demonios con castañuelas, panderos y sombrero de copa, para ocultar los denigrantes adornos que, brotan de su cabeza por el lugar del tupé.

Un Don Juan, campeón del miedo, provisto de una escala, se interna por la ventana de una casa sin ninguna apariencia de castillo feudal y mal le debe de ir el negocio, cuando, sale a poco despedido, por la misma ventana como un producto de piroteología y con las narices hechas ceniza. Ha entrado confundido en la habitación de un agente ejecutivo, ex guardia de asalto y al aterrizar, su primeras palabras, dichas en tono patético y aflautado, son estas: "¡Mamá, pupa!".

Una tronada con detalles apocalípticos, rompe los eslabones del silencio y al desencadenarse, arruga el tipo al terremoto de la Maritima y hace que, un valeroso torcedor español, hospedado en el hotel Grand, se tape la cabeza con sábanas y mantas: Su terror sube de punto cuando su perrita Lulú, astutada, tropieza con el "perico", produciendo un ruido de olas en diminutivo y porcelana barata.

Me despezo después de despertar de mi confusa por difusa pesadilla y oigo a Caponini, popular vendedor de periódicos y a su hermano —el que se eterniza ausentándose verbalmente en Catachús-Palás— que cantan a dúo "Suspiros de España" y "Ya me estás macaneando", en un bar de pentágono bajo una nota muy discordante.

Desanochece en los dominios de Bolo, Pirotrot sigue roncando como un txerri baztanés y en el Oriente alborca cuando se abre la churrería de Mañeta y un trío de hombres con los codos rotos, (por las señas, periodistas que te son, fiasio) penetra en el ahumado, aceitoso y harinoso antro a calentar el txintxuri.

Enero de 1950.

Desanochece en los dominios de Bolo, Pirotrot sigue roncando como un txerri baztanés y en el Oriente alborca cuando se abre la churrería de Mañeta y un trío de hombres con los codos rotos, (por las señas, periodistas que te son, fiasio) penetra en el ahumado, aceitoso y harinoso antro a calentar el txintxuri.

Enero de 1950.

Desanochece en los dominios de Bolo, Pirotrot sigue roncando como un txerri baztanés y en el Oriente alborca cuando se abre la churrería de Mañeta y un trío de hombres con los codos rotos, (por las señas, periodistas que te son, fiasio) penetra en el ahumado, aceitoso y harinoso antro a calentar el txintxuri.

Enero de 1950.

Desanochece en los dominios de Bolo, Pirotrot sigue roncando como un txerri baztanés y en el Oriente alborca cuando se abre la churrería de Mañeta y un trío de hombres con los codos rotos, (por las señas, periodistas que te son, fiasio) penetra en el ahumado, aceitoso y harinoso antro a calentar el txintxuri.

Enero de 1950.

Desanochece en los dominios de Bolo, Pirotrot sigue roncando como un txerri baztanés y en el Oriente alborca cuando se abre la churrería de Mañeta y un trío de hombres con los codos rotos, (por las señas, periodistas que te son, fiasio) penetra en el ahumado, aceitoso y harinoso antro a calentar el txintxuri.

Enero de 1950.

Desanochece en los dominios de Bolo, Pirotrot sigue roncando como un txerri baztanés y en el Oriente alborca cuando se abre la churrería de Mañeta y un trío de hombres con los codos rotos, (por las señas, periodistas que te son, fiasio) penetra en el ahumado, aceitoso y harinoso antro a calentar el txintxuri.

Enero de 1950.

Desanochece en los dominios de Bolo, Pirotrot sigue roncando como un txerri baztanés y en el Oriente alborca cuando se abre la churrería de Mañeta y un trío de hombres con los codos rotos, (por las señas, periodistas que te son, fiasio) penetra en el ahumado, aceitoso y harinoso antro a calentar el txintxuri.

Enero de 1950.

Desanochece en los dominios de Bolo, Pirotrot sigue roncando como un txerri baztanés y en el Oriente alborca cuando se abre la churrería de Mañeta y un trío de hombres con los codos rotos, (por las señas, periodistas que te son, fiasio) penetra en el ahumado, aceitoso y harinoso antro a calentar el txintxuri.

Enero de 1950.

Desanochece en los dominios de Bolo, Pirotrot sigue roncando como un txerri baztanés y en el Oriente alborca cuando se abre la churrería de Mañeta y un trío de hombres con los codos rotos, (por las señas, periodistas que te son, fiasio) penetra en el ahumado, aceitoso y harinoso antro a calentar el txintxuri.

Enero de 1950.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres
SE ARRIENDA en Artajona las corralizas Saragorria para 300 cabezas y Sazulucea para 280 desde esta fecha al 30 de Septiembre. Informes. Guardia Sociedad de Cornillizas.

ALQUILO gabinete con alcoba amueblado, sitio céntrico.—Informes en esta Administración.

SE ALQUILA piso primero, amplio, soleado.—Mayor, 71. horas, de once a doce y de tres a cuatro.

Empleos
HACE falta muchacha. Informes Jarauta, 32, tienda.

SASTRE.—Faltan buenas oficiales y aprendizas adelantadas.—Avenida de Carlos III, 11 bis, segundo.

Compras
SE DESEA comprar dos mil metros de espino artificial en buenas condiciones. Dirigirse a Valeriano Gómez en Legaria.

Pérdidas
HALLAZGO DE CORDERA
El día ocho de Mayo fué hallada una cordera en el término denominado "Artuga Encinar". A quien acredite ser su dueño, abonando gastos entregará en Elgizal Julio Zabala.

PERDIDA de reloj pulsera de señora correa encarnada, se perdió el domingo día 16, de la Iglesia San Nicolás a la Plaza Castillo. Se ruega la devolución a Eslava, 2, tienda, y se gratificará.

PERDIDA maletín conteniendo instrumentos de Cirugía. Entregarlo esta Administración. Se gratificará.

SE VENDEN: dos trilladoras Pardo, con dos motores trifásicos de quince caballos y transformadores S. Coit con sus aparatos de alta y baja tensión. Dos segadoras M. C. Cormic de seis pies. Una sembradora Internacional. Dos sembradoras E. Cormic. Dos seleccionadoras E. Marot, una útil y otra a falta de reparación. Dirigirse a Federación Agro-Social Navarra. Pamplona.

VENDO a cinco minutos de la capital hermosa bajera con agua, luz y terreno. Informes: Descalzos, 23, primero.

SIMIENTES de alfalfa superior seleccionada y decuscutada, de TREBOL violeta clase extra, de alubias Garrafal y Manteca, así como toda clase de SEMILLAS DE HORTALIZA, se venden como siempre en casa de L. ROUZAUT, Chapitea, 21, Pamplona.

SEGADORAS en general. Piezas de madera. Rodillos, vielas, tabletas, palos, armarios cocina, roperos.—Jarauta, 5.

EN TREINTA y SEIS MIL pesetas vendo casa, que renta 3480 pesetas anuales.—Ollite, 4 bis, primero izquierdo.

TERNERA recién nacida, se vende Magdalena, 18, Eñas Soto.

SE HACEN plisados a máquina. Chapitea, número 17, cuarto.

TRASPASO taller Zapatería, existencias hermas, herramientas, máquina giratoria, lo mismo separado. Jarauta, 68, tienda.

VENDO casa desahogada, con hermosas bañeras propias para Vaquería e industria, con huerta. Informes: Descalzos, 23, primero.

VENDO piso en San Sebastián, desahogada. Informes: Descalzos, 23, primero.

DISPONGO de diez a trescientas mil pesetas para colocar sobre casas en Pamplona. Informes: Descalzos, 23, primero.

Agricultores!
CONTRATOS DE ARRENDAMIENTO Y APARCERIA
Bien enterados de la Ley y Decreto vigentes, hacemos dichos contratos rápida y económicamente
INFORMES GRATUITOS
AGENCIA GARAYOA HERMANOS. — CAMPANA, 3, BAJO

URGENTE vendo chalet nuevo y sólida construcción, sin intermediario.—Informes Astiria, Mayor, número 36, PAMPLONA.

SE VENDEN mesas propias sastrer, mesas cocina, estufas y material escolar. Ollite, número 4, cuarto.

Traspasos
TRAPASO por no poder atenderla, panadería. Informes esta Administración.

¡Suiza sin salir de España!

CONOCE USTED LOS MAS ESPLENDIDOS PAISAJES ESPAÑOLES?

Instalándose en el Hotel Pirineo de Isaba (Navarra) situado al pie de magníficas pinadas disfrutará usted de un verano tranquilo y podrá admirar las bellezas del Pirineo y Valle del Roncal.

PENSION COMPLETA DESDE 10 PESETAS.

Precios económicos a familias y largas temporadas.

Confort moderno. Agua caliente y fría en todas las habitaciones. Cuarto de baño. Salón de Música y Lectura. Cocina esmerada atendida por el arrendatario VICENTE MORENO (cocinero).

Apertura 15 de Junio.—Dirijase la correspondencia desde 1.º de Junio al administrador-arrendatario.

¿SU TRAJE?

No lo dude está aquí

CUATRO UNICOS PRECIOS

Traje de dril fresco a su medida...	30'00
Traje estambre a su medida...	50'00
Traje Cheviot Inglés a su medida...	60'00
Traje Lanilla Superior hecho a medida...	100'00

Sólo ALMACENES AZCARATE, por su organización Comercial, puede vender a estos precios.

¡OBREROS! Bombachos, trajes azules, buzos, Guardapolvos, Camisas, Calcetines, Calzoncillos, Camisetas verano, e infinidad y variedad de artículos, encontraréis en nuestros tres Almacenes de esta Plaza, a precios regalados. Pantalones bilbaínos para farra desde 5 pesetas.

Almacenes Azcarate
 Mercaderes, 9 Zapatería, 15 Doña Blanca de Navarra, 11
 Teléfono 2204.-PAMPLONA

motores

Siemens

Los más conocidos

Estómago - Intestinos

Pólvos del Fraile "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sra. Doña Dña. X. y S. Sainza, 18 (antiguamente) De venta en Farmacia de Irribarren

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Agua mineral natural de

Carabaña

Purgantes, depurativas, antibiliosas, antihépáticas

PROPIETARIOS Niños R. I. Chavarrí Maura 12 (antes Lealtad)-Madrid

Propietarios de camiones

ANUNCIAMOS los mejores motores americanos

HERCULES-DIESEL

Especiales para camiones americanos. Sencillos, Rápidos, Silenciosos, Fácil montaje. Bajo precio.

El mejor informe: Equipo normal de 16 marcas de camiones americanos.

REPRESENTANTE

ANGEL VIVANCO-Elcana, 27.-Bilbao

Agente General del camión U. S. A. LIBERTY

Boletín religioso

EN SAN FERMIN DE ALDAPA
 Jueves Eucarísticos

Día veinte.—Jueves tercero de Junio.

Los Coros de este Centro celebrarán los cultos de este día con solemnidad extraordinaria (Comuniones generales conmemorativas en las misas de seis y media, siete y media y nueve; y Hora Santa Eucarística de siete y media a ocho y media de la tarde.

ADORACION NOCTURNA

El Consejo Directivo recuadra a todos los adoradores varones tanto activos como honorarios (acudan para las nueve y media de la mañana, mañana, jueves, festividad del Corpus Christi a la capilla de la Santa Escuela de Cristo con objeto de acompañar a la bandera en la solemne procesión del Corpus.

Recomienda a todo el que pueda lleve su vela y el que no la lleve previa presentación del distintivo se le entregará en la misma capilla.

EN SAN SATURNINO
 Novena al Sacratísimo Corazón de Jesús

Del veinte al veintiocho del actual, a las ocho de la noche.

Todos los días, a las nueve, expuesto el Santísimo Sacramento se cantará Prima y Tercia mientras se celebra misa rezada; a las nueve y media misa solemne, sucediéndose las misas rezadas; a las una de la tarde, cántadas Sexta y Nona, se reservará.

A las siete y media de la tarde se expone el S. D. M. y se cantarán Completas; a las ocho se rezará el santo rosario y estación al Santísimo Sacramento y se hará la novena con gozos cántados y reserva.

OCTAVA DEL CORPUS EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL

Mañana jueves, día veinte de Junio, a las ocho y cuarto, será la misa solemne.

A las diez y media, procesión solemne, que recorrerá el itinerario de costumbre, menos en la Plaza del Castillo, que marchará por el lado de los cajés, terminándose con la reserva.

A las cuatro de la tarde exposición solemne, visperas y completas. A las seis tendrá lugar los Maitines y Laudes, terminándose a las siete con el rezado del santo rosario y la reserva.

Los días restantes de la Octava a las ocho de la mañana se exponerá Su Divina Majestad y se celebrará la misa llamada del Sacramento en el altar de Caparrosa.

A las diez y cuarto misa solemne.

Por la tarde, a las tres y media, visperas, completas y rosario; y a las seis Maitines y Laudes.

El viernes, sábado y domingo el canto de Maitines y Laudes dará principio a las cinco y media, y a las seis y media tendrá lugar el Triduo en honor del Santísimo Sacramento, ordenado por Su Santidad Pío X, con rosario, sermón a cargo de los muy ilustres señores Capitulares don Nestor Zubeldia, don Pablo Veilla y don Juan Manuel Chavarrí, respectivamente, y reserva.

El domingo, en la misa solemne, que será a las diez de la mañana, habrá también sermón que predicará el M. I. Sr. D. Miguel Galar.

El jueves, día de la Octava, se cantarán por la tarde Visperas, Completas, Maitines y Laudes a las tres y media, rezándose a continuación el santo rosario, y a las cinco se hará, como todos los años, la procesión, que recorrerá las naves del templo y claustro, terminándose con la reserva.

El día 29 estará expuesta a la pública adoración la imagen del Sagrado Corazón.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO REY (TUDELA)

Del 24 al 29 del actual mes de Junio para jóvenes congregantes. Director, un R. P. de la Compañía de Jesús.

EN EL SERVICIO DOMESTICO

Novena en honor del Sagrado Corazón de Jesús.—Del 20 al 29 del actual mes de Junio, celebrándose los cultos en la forma siguiente:

Por la mañana: A las seis y media.—Exposición de S. D. M., y misa, en la que se rezará la Novena y a continuación el sermón a cargo del presbítero don Julián Espeloin, terminando con la Reserva.

Por la tarde, a las siete.—Santo rosario. Novena y Reserva.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las seis de la tarde hasta las ocho de la noche.

EN LOS PP. CORAZONISTAS

Solemne Triduo en honor del Glorioso Patriarca San José, en los días 18, 19 y 20 de Junio.

Días 18 y 19.—Por la mañana, a las ocho, misa cantada en el altar de San José.

Por la tarde, a las siete, exposición de S. D. M., rosario, ejercicio del triduo, sermón, reserva y adoración de la reliquia del Santo.

Día 20, Festividad del Corpus Christi.

Por la mañana, a las siete y media, misa de comunión general. A las diez, misa solemne.

Por la tarde, a las seis y media, exposición, rosario, ejercicio, sermón y procesión con el Santísimo por las naves del templo. Ocupará la cátedra sagrada el R. P. Carmelo de Jesús Crucificado, C. D.

AL SACRADO CORAZON DE JESUS

Todos los días con solemnidad en las misas de seis y media y ocho, y por la tarde, a las siete y media, con exposición mayor.

Aceros Hierros
 Carbones
 Ferretería
 Talleres
 de construcción

Bombas Motores
 "Otto Deutz"
 Maquinaria de panadería

Presas para vino y aceite
 para Vid. calado y gata
 MARRODAN Y REZOLA
 Apartado 2 LOGROÑO

Idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L. Apartado 2-LOGROÑO

Gran Balneario de Tiermas

PROVINCIA DE ZARAGOZA
 AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundancia caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la clística especialmente.

Recientes estudios han demostrado que los niños escrufulosos y anémicos se curan también en Tiermas.

Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. Servicio de automóviles a los trenes de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en el kiosko de periódicos de la Plaza de la República.

Para más detalles, dirijirse al administrador del Balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

Balneario de Liérganes

(SANTANDER)

No hay aguas más eficaces para curar y prevenir los catarros de la NARIZ, LARINGE, BRONQUITOS y PULMONES, son infalibles en la Post-Gripe.

INSTALACION LA MEJOR DE ESPAÑA

GRAN HOTEL, con precios módicos y todo el confort moderno.

FONDA - PARADOR "URBASA"

Situado a 820 metros de altura, entre hermosas praderas y exuberantes hayedos.

—Lugar preferido por excursionistas y veraneantes.

Abierto desde el 15 de Junio al 30 de Septiembre.

Para informes y encargos, dirijirse a fondista Pedro Echeverría. Teléfono número 6, Olazagutia (Navarra).

NOTA: No se admiten enfermos.

Balneario de Belascoain (NAVARRA)

RECONOCIDO SIN COMPETENCIA PARA LAS ENFERMEDADES ARTRITICAS, GOTA, REUMATISMO, ETC. Evita los cólicos del riñón, el hígado, expulsando los cálculos y arenillas.

Temporada oficial: 15 de Junio al 30 de Septiembre. Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.

ITINERARIO: En tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de autobuses que sale de las Oficinas de la Sociedad.

INFORMES: Sociedad Aguas y Baños de Belascoain, Pamplona.

II PATRIOTAI I Solidario vascoll

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidarios de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedir catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.

REPRESENTANTE PARA NAVARRA: ANTONIO MARTINEZA.—TAFALLA

FOLLETON DE "LA VOZ" NUM. 10

D. García Almorabid

POR ARTURO CAMPION (Continuación)

sobre una roca, y mirando, también en la misma dirección que Almorabid, gritó con voz fresca, desfigurada por entonaciones de loba:

—Pamplona, asilo de los extranjeros, has de ser aventada a los cuatro puntos del horizonte. ¡Sobre tus cenizas se levantará, única y señora, nuestra vieja Francia!

CAPITULO IV

Travestura de muchachos

Las diez y media de la mañana serían, poco más o menos, del domingo siete de Julio del año de gracia de 1276, la hora en que dos hombres, vestidos de peregrinos, penetraron en la Nabar-Erria por la puerta llamada del Abrevador, y en vez de tomar, pecho arriba, la calle de la Mulatería, torcieron a la derecha, siguiendo la ronda que forma camino entre la muralla y las fachadas traseras de las casas del bullicioso barrio de Zorriburu hasta desembocar en la Aldapa de San Fermín, desde donde enderezaron sus pasos derechamente, a través del barrio Mayor, a la Catedral.

Erán los peregrinos, a juzgar por lo suelto y alroso de sus movimientos, jóvenes, pues en cuanto a sus caras, entre las crespas barbas, revueltas guedejas y encasquetadas caperuzas, amén de lipovo y del sudor que las tiznaban, apenas si se descubría raso de ellas.

Al pasar por delante de una hermosa casa-palacio cercada de tapias que dejaban a descubierto las copas de muchos arboles, edificada al extremo de la ronda, en una área extensísima de terreno que casi tocaba el ángulo de la muralla, a poco sobre el río, uno de los peregrinos,—el de estatura más baja—dijo al otro, en idioma provenzal, mostrándosele:

—Mira, Raul; si no estoy trascorrido, esa es la casa de

don García. No hay ni un resquicio abierto, y a buen seguro que sus moradores estarán oyendo misa mayor en la Catedral. Meziados con el tropel de rústicos que la solemnidad del día y el ajuste de peones para la siega trae a Pamplona, podremos ver, sin riesgo, ¡Dios lo quiera! a esa famosa Blanca de tus anhelos.

—No creo en semejantes peligros, y aunque los corriera, ¡viva Dios! que no por ellos había de volver a desandar el camino. Tengo los oídos llenos de su fama y si esta no miente, ¡por qué he de renunciar a los proyectos que nuestros padres, en tiempos de más bonanza, tegieron? Fortuño ha de ayudarme, así lo espero, y acaso sea yo el destinado por Dios, a restañar muchos oídos.

—Yo soy el poeta, pero tú eres el soñador. Antes unirás al fuego con el agua... y la ayuda de Fortuño te servirá lo que la mía: de nada.

Raul no replicó y continuaron andando. Un estruendo confuso, como de muchedumbre en movimiento, iba llegando a sus oídos. Torcieron una esquina, y entraron en la plaza de la Catedral.

El atrio de la Iglesia era un hervidero de cabezas humanas, bajo la abrasadora lumbre de sol. Chicos, mujeres y hombres, la mayor parte de morenos cutis campesinos, se escurrían, avanzando y reculando de un extremo a otro, con hervorosos remolinos de alas que rebotan de peña en peña. Cual hatos de cabras montaraces que bajan de la sierra hostigadas por el pastor, corrían brincando y abriendo paso a empujones y culadas, numerosas cuadrillas de mozas segadoras a quienes perseguían los cabezudos con vejigas y ellas interrumpan su huida, volviendo las caras hacia atrás, enrojecidas más q, por el calor, por el placer, y apenas los cabezudos se movían, comenzaban ellas a huir de nuevo, prorrumpiendo en carcajadas y gritos y produciendo en el suelo sordo rumor con las pisadas de sus pies descalzos. Sobre el nivel de la muchedumbre aparecían tres gigantones de madera, toscamente esculpidos: Pero-Sociales, el carbonero que cambia sacos de carbón por pellejos de vino; Mari-Sociales, la leñadora que con el hacha corta tortas de centeno, y Juec-Lucurari, personificación de la antipatía a los Judíos, grotesco monigote negro vestido de amarillo, con turbante blanco, enorme rabo enroscado al cuello y boca desmesuradamente abierta, de la cual pendían, a medio engullir, dos gorrinillos de leche. En torno

de los gigantones bullía el mayor golpe de rústicos y villanos; allí se daban los empujones más torpes, las manotadas más violentas, y era la porfía más viva, con ayuda de codos, espaldas, piernas y traseros, convertidos en otros tantos aríetes para batir la muralla humana, adjudicando la primera fila a las musculaturas más vigorosas. Y era de ver la alegría pintada en aquellas embobadas caras que no perdían una sola de las reverencias y vueltas del bailar de los gigantones, cuyos desgarrados movimientos se combinaba con gritos, silbidos, risotadas y saltos.

Los cabezudos y gigantones se llevaron, tras sí, calle abajo, a los aldeanos, quedando desahogado el atrio, por el cual se extendían, e nespesas filas, los hombres de la Rua. Abrióronse la puertas de la Catedral, y bajo el gran arco central de medio punto de la espléndida portada, cuya ornamentación policroma resplandecía como un nimbo de gloria, aparecieron las cruces de las parroquias y comunidades enclavadas en jurisdicción de la Ciudad. La procesión salía. Formaban su cabeza las hermandades y gremios, con sus correspondientes estandartes que ostentaban, en bordado o pintura, ya el santo patrón, ya los títulos o herramientas del oficio. El de los zapateros lo llevaba Sancho López, el de los albañiles Domingo García, el de los cerrajeros Pedro Andrés, el de los pescadores y pastores Ochoa, el de los torneros Pelegrín, el de los carniceros Orti Ortiz, el de los tejedores Pero Sánchez, el de los molineros Jimeno de Cucuyillo, el de los cuberos Lope Ortiz, el de los basteros Zabel de Acutain, el de los cuchilleros yagujeteros Miguel de Iturriapurria, el de los barberos Sanduri, el de los horreanos García Guentza, el de los carpinteros D. Ochoando, el de los curtidores Fortuño de Oteiza, el de los mercaderes su preboste García López, llamado Capa-Negra, el de los propietarios de viñas Domingo Chipta de Zandi. El más rico de todos los estandartes, era el de éstos: de seda blanca, con bordados de oro y plata, imitando en relieve racimos de uvas y hojas de vid que formaban la orla de una pintura de Baco sentado sobre un tonel. Después venían las banderas de los barrios de la Ciudad: Mayor, Mediano, Eguileña, Altaalea, Mulatería, Santa Cecilia, Peregrinos, San Pedro de Ribas, San Emeterio Areys, Paradiso y Zorriburu. Cuatro atabales que redoblaban sin parar y ocho trompeteros que entonaban de vez en cuando tres notas agudas y tendidas con sus largas trompetas de bronce, vestidos unos y otros con dalmáticas rojas, prece-

dian al pendón del Merino de Pamplona y las Montañas, lleudado por el infanzón don Adam de Oarriz que ostentaba los colores de don García Almorabid en señal de encomienda; a la derecha y tres pasos adelante iba el sayón con el hacha al hombro y a retaguardia sesenta escuderos con espadas desenvainadas.

Aun en las fisonomías más vulgares de aquellos modestos artesanos se transparentaba cierta varonil resolución y bien templada energía que les comunicaba bizarra y noble postura. Pasaba una muchedumbre, un conjunto de seres anónimos que daba a entender, con su aspecto, que solamente aguardaba circunstancias favorables para adquirir personalidad. Cuantas veces resonaba la trompetería del Merino, otras tantas se erguían las cabezas, asomando una expresión bélica en las miradas, y el paso de procesión, se transformaba en decidido andar de soldados.

Seguían los Fraltes menores, los humildes hijos del dulce San Francisco, pacificador, años antes, de las disensiones de los barrios pamploneses; en medio de la atmósfera ardiente de un día festivo, los cuerpos macerados de los mendicantes, parecía como que iban a evaporarse; pálidos, exangües, demacrados, avanzaban hiriendo el pavimento con las sandalias que producían un ruido óseo de piés de esqueletos; las lenguas barbas les chupaban los malicentos rostros surcados por las arrugas de la mortificación. Tras ellos se agolpaba la desheredada familia cuyos padres eran; mujeres decrepitas y harapientas, niños casi cegados, ancianos encorvados, infelices mendigos, ciegos unos, cojos otros, que caminaban con ayuda de muletas o arrastrándose por el suelo como insectos medio aplastados, los demás mancos, enfermos o deformes, mostrando pestilentes fiados o adematosos; indescriptibles degradaciones de la forma vidas hinchazones, muñones amaratados, miembros secos, atrofiados o adematosos; indescriptibles degradaciones de la forma humana arrancadas a la muerte por la virtud de la limosna. Y con voces gangosas, tonos quejumbrosos y acentos lastimeros que confundían y borrraban los timbres propios del sexo y de la edad, canturriaban monótonas letanías.

Detrás los Dominicos: el movimiento resuelto de los cuerpos, la expresión neutra de los ojos, las líneas rígidas de los hombros, denotaban cualidades o dones militantes, tesis afirmativas, convicciones inmovilables, tendencias propagandas.

(Continuará)

Información del País Vasco

El señor Barrera causa baja en el partido Radical y dimite la alcaldía de Bilbao

Martínez Anido saluda al Gobernador civil de Guipúzcoa

Absolución de un procesado por homicidio

Guipúzcoa

Donostia 18, 22'30

PARA LA PROVISION DE TRES PLAZAS DE PROFESORES

El señor Muga recibió la visita de una Comisión del Patronato de Formación Profesional a fin de que solicitara del Ministerio de Instrucción Pública la provisión de tres plazas de profesores que estaban vacantes.

MARTÍNEZ ANIDO VISITA AL GOBERNADOR

El general Martínez Anido estuvo esta mañana en el despacho del señor Muga saludándole.

POR CARECER DE MADERA CESAN LAS TAREAS DE UNA OBRA

De Pasajes comunicaron al gobernador que por carecer de madera habían tenido necesidad de cesar en la construcción de una obra.

SE CONSULTA AL MINISTRO EN ESPERA DE UNA SOLUCIÓN PARA EL CONFLICTO DE LA MADERA

Nos informó por último el gobernador que

ONDOIBIL (cápsulas) evita y cura el MAREO que es tan molesto en los VIAJES

la huelga del ramo de la madera continuaba en el mismo estado, habiendo sido elevada una consulta al Ministerio del Trabajo en busca de una solución.

AGRADECIMIENTO DEL ALCALDE

Esta mañana, una Comisión de la colonia escolar de Santander visitó al alcalde para darle las gracias por las atenciones que ha tenido para con dicha colonia durante su estancia en esta capital.

LA GESTORA GIPUZKOANA TRATA DE LOS PROBLEMAS DE CIRCULACIÓN QUE AFECTAN A LAS CUATRO REGIONES

En el palacio de la Diputación y con asistencia de todos los señores que componen la Gestora de Guipúzcoa, a excepción del señor Iriondo, se ha celebrado esta mañana una sesión extraordinaria, bajo la presidencia del señor Bellido.

En ella se ha dado cuenta de los acuerdos adoptados en la reunión de Diputaciones celebrada el sábado último en Bilbao, los cuales han sido ratificados por esta Gestora. (No damos cuenta de los mismos por haberse ya publicado).

Se ha designado al señor presidente para que en compañía de Iñeñer secretario vaya a Madrid, para que, juntamente con las representaciones hermanas, hagan las gestiones oportunas en relación con el Código de la Circulación y otros importantes para estas provincias.

Seguidamente se dió lectura al siguiente dictamen de la Comisión de Fomento, Caminos y Obras, que mereció la aprobación unánime de la Gestora.

Dicho dictamen dice así:

"La Comisión de Caminos provinciales, ha estudiado el informe propuesto por los técnicos de las Diputaciones de Alava, Navarra, Guipúzcoa y Vizcaya, reunidos en Vitoria el día 20 del mes de mayo, en el que aconsejan la puesta en vigor, provisionalmente, en las provincias Vascongadas y Navarra, del Código de la Circulación aprobado por la Presidencia del Consejo de Ministros de 25 de septiembre de 1934, con las modificaciones que lo adaptan al ejercicio de la jurisdicción por esta Corporación y los organismos de ella dependientes.

Las Diputaciones de Navarra y Alava tienen ya hecha análoga aplicación de los preceptos del citado Código, medida altamente aconsejable, puesto que es de suma conveniencia producir la mínima molestia a los usuarios de las carreteras y demás vías públicas de Guipúzcoa, los cuales frecuentemente se ven en el caso de circular por las provincias de régimen común, acudiendo también a ésta los usuarios habituales de aquéllas.

La propuesta de los técnicos referidos, obliga a señalar la fecha desde la que se entienden en vigor el citado Código de Circulación, y a consignar las palabras "Provincia de Guipúzcoa" donde en la referida propuesta se lee "las Provincias Vascongadas y Navarra" y análogas pequeñas modificaciones cuando se trata de los demás organismos mencionados en forma semejante.

La Comisión de Caminos provinciales, tiene, por tanto, el honor de someter a la aprobación de V. I. el siguiente

PROYECTO DE ACUERDO

"Se acuerda poner en vigor, con efectos a partir del día primero de julio, en el territorio de esta provincia, el Código de Circulación aprobado por decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 25 de septiembre de 1934, con las modificaciones introducidas en el mismo hasta la fecha, y las que han sido propuestas por los técnicos de las Diputaciones de Navarra, Vizcaya, Alava y Guipúzcoa en informe preparado en reunión celebrada en Vitoria el día 20 de mayo, referidas a esta provincia de Guipúzcoa y a los organismos y autoridades en ella existentes, conforme resulta del texto que se acompaña".

POR LOS FRONTONES

En el frontón Moderno Arano y Amenabar ganaron por ocho tantos a Larrañaga II y Lesaka.

En el Urumea contendieron Arce y Aramburu I, contra Jurico y Guetaria. El dinero salió por los primeros y se produjeron igualadas en los tantos 1, 2, 3, 7, 8, 9, 21, 22 y 23. Los segundos, a partir de aquí ganaron notable ventaja y ganaron por diez tantos.

EL CARNET DE LOS POBRES

El Gobernador civil se entrevistó con el Alcalde y con el Presidente del Colegio Médico para hablar sobre la institución del carnet del pobre en virtud del cual los indigentes podrán recibir la asistencia médica y la de los hospitales.

Vizcaya

Bilbao 18, 23'30

HOMENAJE A DOS MONTANEROS

Un grupo de patriotas del barrio Elexalde, Ayuntamiento de Bassuri, ha dispuesto la celebración de un banquete en homenaje a los mendicizales Francisco Abiñán y Cecilio Zarranz, éste director del batzoki, por haber conseguido escalar el pico del Franco.

CURSOS DE VERANO PARA EL ESTUDIO DEL EUZKERA

En Sabin Etxia se ha celebrado la apertura del curso de verano para el estudio del euzkera, tercer grado.

Mañana se abre la matrícula para el curso

demonstrativo de actitudes no muy correctas en las que aparecen algunos gestos con una conducta poco escrupulosa, de la que anteriormente hubo alguna denuncia que no prosperó.

EN EL PALACIO DE BIZKAIA

En la Diputación hubo numerosas visitas sin importancia noticiable, y se reunieron las comisiones de Hacienda y de Cultura Vasca.

UN CRIMEN IMPUNE

En la Audiencia se vió la causa seguida contra Benito Trotsiga Sordos, acusado de un delito de homicidio.

Según antecedentes este individuo, el 15 de Mayo de 1932, en Gallarta y Zierbana, a consecuencia de una discusión política en que se produjo una reyerta, disparó contra Máximo Etxabarri, afiliado al Partido Na-

Revista de Prensa vasca

El caos mejicano según "La Gaceta del Norte"

Un "baño" a "El Pueblo Vasco" bilbaino a propósito de la nación y sus destinos

Contestando a "El Pueblo Vasco" de Bilbao, escribe:

Si conforme a la que fué Real—¡oh, dolor!—y hoy es simplemente Academia de la Lengua Española, Patria es "la nación propia nuestra, con la suma de cosas materiales e inmateriales pasadas, presentes y futuras que cautivan la amorosa atención de los patriotas", ¿tendrán culpa los nacionalistas, al aplicar justamente la palabra al con cepto y hablar de patria cuando quieren expresar su unión afectiva a la nación propia con la suma de cosas pasadas, presentes y futuras? No. La culpa la tendrá la ex-Real—¡qué tristeza!—Academia de la Lengua Española. Y, mejor aún, la desidia monárquica, que no se preocupó en sus tiempos de dominación de cambiar el diccionario y hasta la lengua misma.

Y si patria equivale a nación y nación es el pueblo vasco, los nacionalistas vascos, es decir, los que reconocen la nacionalidad vasca y se unen afectivamente a ella y la proclaman hasta el mismo nombre adoptado, ¿no podrán emplear los términos nación y patria, patria y nación con el mismo derecho que los escoceses llaman nación y patria suya a la montañosa Escocia, o los galeses apellidan nación suya y patria suya al País de Gales, donde vieron la luz.

Claro está que los txatarros separatistas de Gibraltar arguirán lo de siempre: Euzkadi no es nación. Pero nosotros les contestaremos también lo de siempre; porque las repeticiones no nos cansan, antes bien, nos place insistir una y otra vez, agradecidos a "El Pueblo" por la ocasión de propaganda que tan de continuo nos proporciona.

Y para no vernos obligados a todo un curso de derecho político en momentos en que nuestro objeto directo no es ese, nos limitaremos a recordar una vez más—porque lo merecen las palabras de quien por su filiación monárquica, por haber sido ministro a la de los magnates de la txatarra, no puede ser en manera alguna sospechoso para los virtuosísimos inspiradores de "El Pueblo". Nos referimos al excelentísimo señor don Joaquín Sánchez de Toca y a su afirmación terminante, que consta en un libro suyo, de que en cualquiera forma que se barajen los elementos de nacionalidad y cualquiera que sea la teoría que se aplique, a ningún pueblo le corresponde como al vasco el calificativo de nación.

Sabemos muy bien que los jóvenes y hasta los viejos monárquicos y fascistas que ahora escriben o discursan han ideado la patochada de que la nación no se define ni por la raza, ni por la lengua, ni por el territorio, ni por la constitución social, ni por las instituciones... ni por nada, en fin, de lo que el mundo venía creyendo elementos naturales constitutivos de la entidad natural que es la nación. ¡No! La nación queda constituida por la unidad de destino, según estos modernos filósofos de la Historia y del Derecho. Nada más que por la unidad de destino.

Precisa y concreta fórmula, gran acierto si alguien pudiera concretar y precisar dónde está esa unidad de destino y quién ha de concretarla y precisarla. Porque si la unidad de destino ha de marcarse el propio pueblo, quienes estimen que el destino de España es el de, por ejemplo, extender el catolicismo por el mundo, no podrán formar nación con los españoles que entiendan lo contrario. Y si la unidad de destino se ha de entender dibujada por el curso de la Historia, tal entenderá que el destino de España fué el de conquistar un nuevo mundo, cuando tal otro opine que la derivación hacia América falseó el destino del pueblo español, al que la geografía y el interés llevaban de consumo al Mediterráneo, como lo practicó la Corona de Aragón, y como lo en-

tendían acertadamente en otros tiempos y lo entienden hoy hombres que nada tienen que envidiar a los Galkoetxea, Primo de Rivera y demás cantores vacuos de esa unidad de destino que no se atreven a decir en qué consista. Desde luego que seguramente no en conquistar América y perder Gibraltar, ganar territorios ultratránticos y dejarse arrebatar las principales bases del dominio mediterráneo. ¿O no lo creen así el señor conde de Romanones, y el señor Galkoetxea, y el señor Primo de Rivera, y cuantos hoy claman porque España siga una política mediterránea, siguiendo al propio Maura, que también opinó así, y en ello fundaba su intervención en Marruecos?

¡Inútil empeño el de torcer la realidad. La raza será siempre el elemento básico de la nacionalidad. De ella se deducirá la lengua, característica racial, expresión racial. De ella se deducirán las costumbres, modalidad racial. Las costumbres raciales elaborarán la modalidad social de la raza, las instituciones políticas, el Derecho de la raza. Y la raza, hablando su lengua y elaborando su Derecho propios, sobre un territorio propio, constituirán siempre, pese a quien pese, la nación perfecta. Y el destino nacional no es el determinante de la nación, sino que son la raza, la lengua, las costumbres, el Derecho, unidos a la posición geográfica del territorio, los que determinarán, por el contrario, el destino nacional.

"LA GACETA DEL NORTE"

Habla del "caos mejicano". "Méjico está muy cerca del caos. No es difícil hallar los grandes culpables del gran desastre nacional: Calles y su partido nacional revolucionario.

Los nacionales revolucionarios son nuestros republicanos "auténticos", idéntico "res peto" a la democracia los distingue. Véase, si no, este texto oficial:

"El sufragio popular sólo tiene valor para el partido nacional revolucionario cuando favorezca una causa genuina del proletariado nacional y no intereses personales de un candidato. El partido a que me honro de pertenecer, y yo en particular, condenamos energicamente y en todo tiempo, cualquier elección que esté respaldada por la influencia de beatas y por los votos de los sacristanes, aunque vengan disfrazados con la etiqueta de sufragio popular, estimando de mayor calidad el de los hombres libres..."

¿Y Calles?... Calles es el más satánico perseguidor del catolicismo. Hombre sin cultura y sin talento y con menos conciencia que talento y cultura.

De origen mestizo, según sus amigos, fué molinero, explotó una taberna y llegó a presidente de la República.

Porque un periódico le atacó en cierta ocasión, hizo que un pobre infeliz—"El chorizo"—que estaba pagado para aparecer como responsable, fuera asesinado, e hizo colgar el cadáver en la vía pública con un ejemplar del periódico atado a los pies.

Así mató también a Lázaro Gutiérrez de Lara, así mató al general Blanco, así mató a Serrano, así mató a los que, obedeciéndole mataron... Ese es Calles...

Para burlar el lema famoso de la no reelección, al cesar en la Presidencia, ha ido colocando testafierros suyos en ella... Ahora Cárdenas, de repente, se subleva contra el "jefe máximo". Y destituye al Gobierno callista...

¿Triunfará Cárdenas?... Ciertamente el prestigio de Calles está cuarteado, pero los que tratan de hundirlo, no creemos que trabajen en favor de otro hombre tan poco recomendable como Calles, un Cárdenas que no pasa de ser un generalito de plazuela...

Una vez más el destino de las revoluciones mejicanas, el castigo providencial, amenaza cumplirse... Y Calles lleva camino de caer envuelto en sus propios crímenes."



POR 4'25 PTAS
TIMBRE APARTE

PUEDO USTED ADQUIRIR UN FRASCO DEL FAMOSO DEPURATIVO RICHELET

Ese módico precio corresponde a un nuevo frasco más pequeño que el corriente, puesto recientemente a la venta para facilitar a las personas modestas la adquisición de este preparado conocido universalmente como el más seguro y eficaz para limpiar y depurar la sangre de todos los venenos y toxinas que alteran su funcionamiento.

Con el Depurativo Richelet se han conseguido curaciones, en procesos muy avanzados de males de las piernas, tales como

Varices - Flebitis y Ulceras varicosas

La acción purificadora del Depurativo Richelet, elimina por vía natural las materias corrompidas de la sangre, restablece la circulación, y si hay llagas pronto dejan de supurar, acabando por cerrarse y completar su cicatrización. Hay tantos casos como el de la carta siguiente, que no puede dudarse de su eficacia.

Úlcera varicosa curada.

"Hace cinco meses estaba sufriendo una úlcera varicosa la cual me hacía sufrir mucho y tuve que dejar de trabajar. Lei en la Vanguardia sus anuncios y escribí a su laboratorio para que me indicasen lo que tenía que hacer referente a dicha úlcera. No me tardaron en contestarme y por fin pregunté a un farmacéutico de esta localidad quien me proporcionó el Depurativo Richelet.

Puse en práctica el tratamiento y a los pocos días había encontrado una mejoría grande, y pasados dos meses desde que empecé, tenía la úlcera completamente curada. No se pueden imaginar lo contento que estoy por el bien que me ha hecho su medicamento. Ésto sí que son hechos y no palabras."

Ramón Roig.

Calle del Madero, 12. -Tortosa. (Molino aceller de la viuda de Juan Espuny Ferrando).



Pida usted hoy mismo folleto GRATUITO para curar las enfermedades de la sangre, al LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32. -San Sebastián.

LOS TERRENOS PARA EL CUARTEL DE CARABINEROS

El Gobernador, acompañado del Alcalde y del Teniente Coronel de Carabineros, estuvo visitando los terrenos donde ha de construirse el nuevo cuartel de Carabineros. En un principio se había señalado terrenos en Ategorrieta, pero como ya existía un acuerdo del Ayuntamiento según el cual allí no se permitiría más que la construcción de chalets, hubieron de señalarse otros.

UZCUDUN VISITADO POR EL GOBERNADOR

Dijo también el Gobernador a los periodistas que había visitado a Uzcudun para presenciar los entrenamientos que está efectuando, para marchar a Alemania donde ha de enfrentarse a Schemeling.

J. A. Sagués Irujo

ODONTOLOGO

RATOS X

Sarriena, 80. L.º Teléfono 1444

so de verano que con el mismo fin organiza Emakume Abertzale Batza, y para el que organizado por Juventud Vasca de Bilbao, comenzará el próximo martes.

Fara, todo estos cursos es muy elevado el número de los alumnos matriculados.

Siempre que necesite usted elevar el nivel dinámico de su organismo, tome VINO ONA

LA DIMISION DEL GESTOR MAYOR MUNICIPAL

Ha sorprendido la noticia de la dimisión del presidente de la Comisión Gestora municipal señor Barrera.

Estos días se tenía noticia de que el señor Barrera andaba disgustado y que presentaba la dimisión, pero a pesar de estas noticias la dimisión del Gestor mayor, al ser confirmada, ha sorprendido.

El dimisionario gestor ha entregado una nota a los periodistas en la que enumera las causas que le han llevado a tomar tal determinación y a causar baja en el partido radical.

Otra carta ha enviado al Gobernador civil señalando como motivo de la dimisión de su cargo ne el Ayuntamiento.

Pudiera ser que tras la dimisión del señor Barrera se hiciesen públicos algunos asuntos

cionalista Vasco y a Solidaridad de Trabajadores Vascos, causándole la muerte.

En el primer momento, como autor del delito fué procesado y compareció ante los tribunales Fermín Alberdi, pero el Jurado dictó veredicto de inculpabilidad y fué absuelto.

En 1934, a consecuencia de unas manifestaciones de Benito en las que confesaba ser autor del homicidio, se abrió sumario, dictándose auto de procesamiento.

Hay el Jurado ha dictado nuevamente veredicto de inculpabilidad, siendo el procesado absuelto, y quedando por tanto impune el asesinato de Máximo Etxabarri.

HOMENAJE A UN ESCULTOR

El día 23 de los corrientes se celebrará un banquete homenaje al escultor Inuria.

FOR EL ALMA DE SEGUNDO IZPIZUA. Mañana, día 19, tendrá lugar en diferentes iglesias la celebración de misas por el alma del gran historiador Segundo Izpizua.

ATROPELLADO POR EL TREN

De Zornotza comunican que el tren número 45 de la línea de Zornotza-Gemika-Sukarrieta arrolló a Pedro de Errekatxo, mutilándole completamente.

El fallecimiento de Pedro Errekatxo ha sido muy sentido.



Para limpiar el calzado no existe producto que supere en calidad y economía --30 centimos caja-- a la

Crema Marius